



**Hochwasserschutz Ratzbach fertiggestellt. Die Bürgermeisterin und Bürgermeister der Wasserverbandsgemeinden pflanzten zum Abschluss symbolisch zwei Bäume.**



# Leben in Rankweil

## WOCHENÜBERSICHT

29.11. Freitag

### STUFENPRÜFUNGEN

#### SCHLAGWERK

14.00 Uhr, Bürgermusikheim  
VA: Musikschule Rankweil-  
Vorderland

30.11. Samstag

### STUFENPRÜFUNGEN

#### POSAUNE & TROMPETE

09.00 Uhr, Vereinshaus  
VA: Musikschule Rankweil-  
Vorderland

01.12. Sonntag

### ADVENTSINGEN

17.00 Basilika  
VA: Krebshilfe

03.12. Dienstag

### BABYTREFF

14.00 Uhr, Kinder- und  
Familientreff Bifang  
VA: Kinder- und Familientreff  
Bifang

04.12. Mittwoch

### NIKOLAUS AM WOCHENMARKT

Adventstimmung am  
Marktplatz  
08.00 Uhr, Marktplatz  
VA: Marktgemeinde Rankweil

### OFFENES FAMILIENCAFÉ

15.00 Uhr, Kinder- und  
Familientreff Bifang  
VA: Kinder- und Familientreff  
Bifang

### HIMMELFAHRT

#### Maria Neuschmid

20.00 Uhr, Altes Kino  
VA: Altes Kino Rankweil

05.12. Donnerstag

### RORATE

05.30 Uhr, Basilika  
VA: Pfarre Rankweil

06.12. Freitag

### RORATE

06.30 Uhr, St.-Josefs-Kirche  
VA: Pfarre Rankweil

### REPARATURCAFÉ RANKWEIL

14.00 Uhr, Werkstätte der  
Lebenshilfe  
VA: Marktgemeinde Rankweil

### FREITAGSTREFFEN DES PHILATELIE CLUB

**Kurzvortrag: Vom Leben  
und Tod Gottes**  
18.00 Uhr, Gasthaus Sonne  
VA: Philatelie Club Montfort

### KRIPPENAUSSTELLUNG

18.30 Uhr, Vereinshaus  
VA: Krippenfreunde Rankweil

## RANKLER WOCHENMARKT

Mittwoch, 08.00 - 12.00 Uhr

### KÖSTLICHKEITEN AUS DER REGION

am Marktplatz Rankweil

## WOCHENTIPP

### ADVENTSTIMMUNG AM MARKTPLATZ

04.12. Mittwoch

### NIKOLAUS AM WOCHENMARKT

08.00 Uhr, Marktplatz



Der Nikolaus besucht den Rankler Wochenmarkt. Mit kindgerechten Geschichten und kleinen Aufmerksamkeiten stimmt er Besucherinnen und Besucher auf den Advent ein.

Ebenfalls wird ein Bläser-Ensemble den Marktplatz mit besinnlichen Musikstücken in ein vorweihnachtliches Flair tauchen sowie zusätzliche Aussteller den Markt mit ihren Produkten bereichern.

### Wochenmarkt in der Winterzeit

Über die Wintermonate findet der Rankler Wochenmarkt übrigens jeden Mittwoch, wie gewohnt, von 8.00 bis 12.00 Uhr am Marktplatz Rankweil statt.

VA: Marktgemeinde Rankweil

Das Gemeindeblatt online auf  
[www.rankweil.at](http://www.rankweil.at)

VA = Veranstalter

Liebe Leserin, lieber Leser,

was fällt Ihnen als erstes ein, wenn Sie an das Jahr 2005 zurückdenken? Vielleicht haben Sie einen schönen Urlaub verbracht, vielleicht haben Sie geheiratet, den Job gewechselt oder ein Kind bekommen. Vielleicht haben Sie aber auch ihr Hab und Gut an das verheerende Jahrhundert-Hochwasser verloren. Hunderte Vorarlberger mussten damals die bittere Erfahrung machen, innerhalb weniger Stunden das Haus oder das Auto zu verlieren.

Wem damals nur das Auto abhanden kam, hatte noch Glück. Denn von einer Nacht auf die andere standen viele Vorarlberger Familien vor dem Nichts. Das Jahrhunderthochwasser 2005 verwandelte kleine Gewässer in reißende Wildbäche, Muren kappten Straßen- und Schienenverbindungen, Häuser und Betriebsgebäude standen metertief unter Wasser und ganze Ortschaften waren über Stunden von der Außenwelt abgeschnitten. Die Naturkatastrophe forderte zwei Menschenleben.

Nach der Katastrophe von 2005 hat Vorarlberg seine Anstrengungen im Hochwasserschutz deutlich verstärkt. Von 2005 bis heute wurden über 300 Millionen Euro verbaut – ein Teil davon auch für den Hochwasserschutz Ratzbach, welcher damals das Betriebsgebiet an der Grenze zu Weiler überschwemmt hatte.

Die Behörde hatte festgestellt, dass in diesem Gebiet unter der Landesstraße L190 keine ausreichende Durchflusskapazität vorhanden ist. Als Konsequenz daraus wurde die L190 Brücke über den Ratzbach neu errichtet, ergänzt um eine natürliche Sohle mit Niederwasserrinne, geweitetem Bachbett und natürlich gestaltetem Ufer. Als Symbol für das Bekenntnis zu Natur- und Umweltschutz haben die Projektbeteiligten zudem mehrere heimische Bäume gepflanzt. Um die Instandhaltung des Ratzbachs kümmert sich der Wasserverband Frutzkonzurrenz mit den Mitgliedsgemeinden Rankweil, Meiningen, Koblach, Weiler, Klaus, Sulz, Röthis und Zwischenwasser.

Im Namen der Marktgemeinde Rankweil bedanke ich mich herzlich bei allen, die zum verbesserten Hochwasserschutz beim Ratzbach beigetragen haben. Ich hoffe, dass uns eine solche Katastrophe wie 2005 – nicht zuletzt aufgrund der getroffenen Vorkehrungen – künftig erspart bleiben wird.

Mag. Katharina Wöß-Krall  
Bürgermeisterin






## Spruch der Woche

Scheitern ist der Schlüssel zum Erfolg,  
jeder Fehler lehrt uns etwas.

Morihei Ueshiba

## Mondkalender

**NR. 48 – 29. NOVEMBER 2019 – 49. WOCHE 2019**

- |       |                                    |   |
|-------|------------------------------------|---|
| 1. So | Natalie, Edmund, Arnold, Eligius   |    |
| 2. Mo | Luzius, Herta, Bianca, Bibiana     |    |
| 3. Di | Franz Xaver, Gerlinde, Radfried    |    |
| 4. Mi | Quatember; Barbara, Johannes v. D. |   |
| 5. Do | Anno, Gerald, Hartwig, Reinhard    |    |
| 6. Fr | Nikolaus, Denise, Heike, Asella    |    |
| 7. Sa | Ambros, Josefa, Agathon, Farah     |    |

Mond geht über sich vom 29. Nov. bis 12. Dezember 2019

## Impressum

Herausgeber, Eigentümer und Verleger:

Marktgemeinde Rankweil

Verwaltung Inserate: Bernd Oswald

Telefon: 05522 405 1204

Titelbild: Marktgemeinde Rankweil

Hersteller: Thurnher Druckerei GmbH

Für den Inhalt der eingesandten Berichte  
sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

Magazinbeiträge können aus Platzgründen nur in einer  
Länge von max. 1600 Zeichen / 30 Zeilen und einem Bild  
abgedruckt werden. Pro Verein ist nur ein Bericht pro  
Woche möglich. Kürzungen behält sich die Gemeindeblatt-  
verwaltung vor.

Inseratenaufträge bitte schriftlich an  
gemeindeblatt@rankweil.at

Wortanzeigen können Sie auch direkt im Gemeindeamt,  
Bürgerservice gegen Barzahlung abgeben.

Redaktionsschluss ist jeweils am Dienstag um 12.00 Uhr, bei  
Feiertagen am Dienstag, Mittwoch, Donnerstag oder Freitag  
ist der Redaktionsschluss am MONTAG um 12.00 Uhr.

Geänderte Annahmetermine werden jeweils im  
Gemeindeblatt rechtzeitig veröffentlicht.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

## Notdienste

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

Außerhalb der Ordinationszeiten und bei Nichterreich-  
barkeit Ihres Hausarztes sind in dringenden Fällen  
folgende Ärzte für Allgemeinmedizin erreichbar:

#### Wochenende:

Anwesenheit des diensthabenden Arztes in der Ordination  
von 10.00 bis 11.00 und von 17.00 bis 18.00 Uhr.

#### Samstag, 30. November 2019:

Dr. Grotti, Weiler, Johann-Georg-Seyfried-Weg 1  
Tel. 05523 62402

#### Sonntag, 1. Dezember 2019:

Priv. Doz.<sup>in</sup> Dr. Mann, Rankweil, Tel. 05522 43133

#### Montag bis Freitag, erreichbar von 07.00 bis 19.00 Uhr:

#### Montag, 2. Dezember 2019:

Dr. Hartmann, Rankweil, Zehentstraße 17, Tel. 05522 41100

#### Dienstag, 3. Dezember 2019:

DDr. PhD Beer, Klaus, Treietstraße 23, Top 2-1  
Tel. 05523 57500

#### Mittwoch, 4. Dezember 2019:

Dr. Wöß, Rankweil, Alemannenstraße 3, Tel. 05522 44970

#### Donnerstag, 5. Dezember 2019:

Dr. Frick, Rankweil, Schleife 7, Tel. 05522 43900

#### Freitag, 6. Dezember 2019:

Dr. Walser, Sulz, Sulzhofen 14, Tel. 05522 42350

#### Kurzfristige Änderungen möglich.

Außerhalb der Anwesenheitszeit wählen Sie bitte in  
dringenden Fällen die Notrufnummer 141.

### ZAHNÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Anwesenheit des diensthabenden Arztes in der Ordination  
von 17.00 bis 19.00 Uhr.

#### Samstag, 30. November 2019, von 17.00 bis 19.00 Uhr:

Dr. Markus Hafner, Müsinenstraße 12, Sulz

#### Sonntag, 1. Dezember 2019, von 17.00 bis 19.00 Uhr:

Dr. Saida Muradic, Kreuzgasse 14, Feldkirch

### APOTHEKEN NOTRUF TEL. 1455

Unter der Nummer 1455 zum Ortstarif erhalten Sie  
24 Stunden Infos zu den diensthabenden Apotheken.

### APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

#### Wochenende:

#### Samstag, 30. November, 8.00 bis 8.00 Uhr:

Montfort-Apotheke, Reichsstraße 87, Feldkirch

#### zusätzlich 17.00 bis 19.00 Uhr:

Kreuz-Apotheke, Hauptstraße 5, Götzis

Walgau-Apotheke, Auf Kasal 8, Frastanz

#### Sonntag, 1. Dezember, 8.00 bis 8.00 Uhr:

Arbogast-Apotheke, Walgaustraße 26, Weiler

#### zusätzlich 10.00 bis 12.00 und 17.00 bis 19.00 Uhr:

Sebastian-Apotheke, Kapfstraße 5, Gisingen



**Montag bis Freitag, 2. Dezember bis 6. Dezember 2019:**

**Montag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Marien-Apotheke, Schleife 11, Rankweil

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Fidelis-Apotheke, Liechtensteiner Str. 94a, Feldkirch

Elisabeth-Apotheke, Zielstraße 28, Götzis

**Dienstag:**

**24-Stunden-Dienst:**

A. Clessin'sche Stadt-Apotheke, Kreuzgasse 22, Feldkirch  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Achstraße 22a, Altach

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Vinomna-Apotheke, Stiegstraße 23, Rankweil

**Mittwoch:**

**24-Stunden-Dienst:**

Vorderland-Apotheke, Müsinenstraße 50, Sulz

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Herz-Jesu-Apotheke, Domplatz 9, Feldkirch

**Donnerstag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Vinomna-Apotheke, Stiegstraße 23, Rankweil

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

A. Clessin'sche Stadt-Apotheke, Kreuzgasse 22, Feldkirch  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Achstraße 22a, Altach

**Freitag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Herz-Jesu-Apotheke, Domplatz 9, Feldkirch

## WENN'S WEH TUT – 1450

**Ihre telefonische Gesundheitsberatung:**

Erhalten Sie schnelle und unkomplizierte medizinische Hilfe am Telefon. Es berät medizinisch geschultes Krankenpflegepersonal. Rund um die Uhr – 7 Tage die Woche.

## TIERÄRZTLICHER WOCHENENDDIENST

Wir Tierärztinnen/Tierärzte sind um das Wohl Ihres Tieres bemüht. In Notfällen wenden Sie sich telefonisch an Ihre Tierärztin/Tierarzt, welche/r Sie gerne betreut oder an seine/ihre Vertretung weiterleitet.

## KRANKENPFLEGE-BEREITSCHAFTSDIENSTE RANKWEIL UND ÜBERSAXEN

Der Krankenpflegeverein Rankweil ist von Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 15:30 Uhr, am Wochenende und am Feiertag von 8:00 bis 11:00 Uhr telefonisch erreichbar unter 05522 48450 oder [kpv.rankweil@aon.at](mailto:kpv.rankweil@aon.at)

## MOBILER HILFSDIENST - MOHI

Der Mohi hilft Ihnen, Ihren Alltag zu erleichtern – dass Sie jene persönliche Betreuung zu Hause erhalten, die Sie wünschen und benötigen. Unser Ziel ist es die Lebensqualität und Selbständigkeit der betreuten Klienten zu fördern. Kontakt: Mobiler Hilfsdienst Rankweil, Tel.: 0664/73067401 oder [mohi.rankweil@aon.at](mailto:mohi.rankweil@aon.at)

## Region Vorderland



### SICHERHEITSTIPP SICHERES VORARLBERG

#### DICKE KLEIDUNG IM AUTO IST EIN SICHERHEITSRISIKO

Kalte Autos sind bekanntermaßen ungemütlich, da zwingen sich viele lieber mit der dicken Jacke hinters Steuer. Das ist nicht nur unbequem, sondern auch ein Sicherheitsproblem. Neben eingeschränkter Bewegungsfreiheit hebt eine dicke Jacke auch ein enormes Stück Sicherheit aus. Nicht nur, aber speziell bei Kindern im Kindersitz heißt es deshalb, besser ohne Winterjacke ins Auto setzen und Gurte gut anziehen. Zum Warmhalten kann eine Decke darübergelegt werden.



## FAHRPLANWECHSEL LANDBUS OBERES RHEINTAL



365 Tage pro Jahr im Betrieb, Betriebszeiten bis Mitternacht und länger, 15 Landbuslinien, ein hervorragend ausgebauten Liniennetz, vernetzte Taktverbindungen, 1 Ticket für Bus und Bahn, Zusatzangebote in der Nacht mit YOYO und Nightline, neue technische Einrichtungen, Fahrgastkomfort, Barrierefreiheit und jedes Jahr steigende Fahrgastzahlen machen den Landbus zum Erfolg.

Mit dem überaus attraktiven öffentlichen Verkehrsangebot werden immer wieder neue Standards gesetzt. Mit dem Fahrplan 2020 – er gilt am Sonntag, 15. Dezember – wird das Angebot weiter verbessert. Rechtzeitig vor dem Fahrplanwechsel wird im Mobilpunkt und in den Bussen der Flyer mit allen Fahrplanänderungen erhältlich sein. Die wichtigsten Änderungen im Überblick:

### Linie 61 Richtung Meiningen

Neue Fahrtmöglichkeit (So): 20:59 ab Rankweil Bahnhof

### Linie 61/60

Neue Fahrtmöglichkeit um 7:17 ab Rankweil Gewerbepark und weiter als Linie 60 um 7:28 ab Rankweil Bahnhof bis Feldkirch Schulzentrum

### Linie 64 Richtung Dafins

Neue Fahrtmöglichkeit (Mo-Fr): 13:05 ab Röthis Rössle  
Neue Fahrtmöglichkeit (Mo-Fr): 17:35 ab Röthis Rössle

### Linie 64 Richtung Röthis

Neue Fahrtmöglichkeit (Mo-Fr): 17:44 ab Dafins Morsch

### Linie 67 Richtung Feldkirch

Linienverlängerung und geänderte Linienführung (Mo-Fr): 5:45 ab Rankweil Bahnhof. Fährt neu über Domplatz zum LKH mit Bedienung der Haltestellen Landesgericht, Proßwaldenweg, Lorenz-Gehrmann-Str. und LKH Feldkirch.

### Linie 67 Richtung Rankweil

Neue Fahrtmöglichkeit (Mo-Fr): 7:46 ab Feldkirch Katzenturm

### Linie 68 Richtung Rankweil

Neue Fahrtmöglichkeit (So): 20:53 ab Feldkirch Katzenturm bis Rankweil Wiesengasse

### BESTELLUNG FAHRPLAN 2020

Da Kundinnen und Kunden zunehmend auf die digitale Form des Fahrplanes zurückgreifen, hat sich der VVV dazu entschlossen, nicht mehr automatisch jedem Haushalt ein gedrucktes Fahrplanbuch zuzusenden. Dabei werden wichtige Ressourcen wie Energie, Holz und Wasser geschont. Allen Fahrgästen, die es aber weiterhin bekommen möchten, wird es auf Bestellung zugesandt. Jahreskartenbesitzer erhalten es automatisch. Online Fahrplanbestellung: [kursbuch.vvmobil.at](http://kursbuch.vvmobil.at).

## DIE LEADER-REGION VORDERLAND-WALGAU-BLUDENZ BLICKT AUF EIN INNOVATIVES UND VIELSEITIGES JAHR 2019 ZURÜCK



Die LEADER-Region bietet 26 Gemeinden mit rund 82.000 Einwohnern und Einwohnerinnen die Möglichkeit, Projekte ins Leben zu rufen und nachhaltig in der Region zu etablieren.

Die Zahlen sprechen für sich. Obmann Walter Rauch unterstreicht, dass es mit 53 Projekten der LEADER-Region Vorderland-Walgau-Bludenz sehr erfolgreich gelungen ist, innovative Projekte mit Vorzeigecharakter umzusetzen und nachhaltig auf Schiene zu bringen. Nicht nur satte € 2,6 Mio. EU-Gelder sind damit in die Region geflossen, sondern zusätzliche € 2 Mio. welche die Projektträgerinnen und Projektträger als Eigenmittel eingebracht haben. Diese finanzielle Unterstützung gäbe es ohne die LEADER-Region nicht. „Es ist enorm, was wir mit LEADER in unserer Region in den letzten viereinhalb Jahren bewegen konnten“ ist Walter Rauch sichtlich beeindruckt.

Das Bottom-up Prinzip lautet dabei stets: Die Bürger gestalten ihre Heimat! Unter diesem Motto wurden allein im Jahr 2019 zehn LEADER-Projekte eingereicht, die die Vielseitigkeit sehr deutlich machen. Sie stärken beispielsweise kulturelles Erbe, verdichtetes und nachhaltiges Bauen, entwickeln Vermarktungsstrategien für regionale Produkte und vieles mehr. Allein in der Vorderland-Region wurden seit Juni 2015 18 LEADER-Projekte umgesetzt, was insgesamt rund € 630.000 an EU-Geldern in diese Region brachte. Zusätzlich sechs in Kooperation mit der Region Walgau und der Stadt Bludenz.

Rund € 320.000 Fördermittel stehen nun noch für neue Projekte zur Verfügung. In dieser Förderperiode, die offiziell

im Dezember 2020 endet, wird es möglich sein, Projekte noch bis voraussichtlich Ende 2021 einzureichen. Geschäftsführerin Karen Schillig erklärt, dass jederzeit ein Beratungsgespräch vereinbart werden kann. „Außerdem ist eine Bewerbung für die nächste Förderperiode 2021 – 2027 definitiv geplant und von allen Mitgliedsgemeinden ausdrücklich gewünscht“ freut sich Karen Schillig.

„Wir hatten bisher eine tolle Zusammenarbeit mit unseren Projektträgerinnen und Projektträgern und möchten uns an dieser Stelle herzlich für ihr Engagement bedanken!“ betonen Karen Schillig und Walter Rauch.

Weitere Informationen sind auf unserer Webseite unter [www.leader-vwb.at](http://www.leader-vwb.at) zu finden.

## Rankweil [www.rankweil.at](http://www.rankweil.at)

### Magazin Rankweil

#### WIR GRATULIEREN . . .

##### GEBURTSTAGE DEZEMBER 2019

2	Frau Helga Johanna Parth, Klosterreben 4/3	79
2	Herr Ing. Otmar Stecker, Schöffenstrasse 7	79
6	Frau Irma Lampert, Torkelgässele 6/1	93
6	Frau Maria Ragitsch, Klosterreben 4/4	90
7	Herr Ernst August Tschanett, Hadeldorfstraße 8a/8	82
7	Frau Erika Henny Schleinitz, Vorderlandstraße 27/9	81
7	Frau Waltraud Tschanett, Naflaweg 3/2	78
9	Frau Hannelore Schebek, Alemannenstraße 41/4	78
14	Frau Cäcilia Hoch, Klosterreben 4/4	88
14	Herr Josef Müller, Häusleweg 4/1	79
18	Frau Ilse Theresia Pittino, Negrellistraße 19	82
18	Frau Herta Schnaitl, Sigmund-Nachbauer-Straße 9/5	80
18	Frau Helga Lukan, Tiberiusweg 8	76
19	Frau Hedwig Agnes Trofai, Churer Straße 42/3	84
19	Herr Kurt Johann Knecht, Montfortstraße 11a	78
19	Herr Josef Manfred Summer, Leinenweg 8/5	77
20	Herr Günther Albrich, Reitweg 31c	75
25	Herr Stefan Malenschek, Klosterreben 4/5	90
25	Frau Luzia Roskopf, Churer Straße 42/7	83
27	Herr Reinold Miller, Stiegstraße 23a/4	82
28	Herr Eckhard Schnaitl, Sigmund-Nachbauer-Str. 9/5	80
28	Frau Maria Jussel, Stiegstraße 40c/9	78
31	Herr Dr. Heinrich August Josef Filomena Kugler Sigmund-Nachbauer-Straße 19/1	95

#### 90. GEBURTSTAG

Frau Erna Gstrein, Frutzolen 13/10, feierte am 24. November 2019 ihren 90. Geburtstag.



Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall gratulierte der Jubilarin im Namen der Marktgemeinde Rankweil recht herzlich zu diesem ganz besonderen Ereignis. Auf diesem Wege nochmals alles Gute, Gesundheit und weiterhin viele schöne Jahre.



## SUTTERLÜTY KOMPLETTIERT NAHVERSORGUNG IN RANKWEIL



Nach einer mehrjährigen Planungs- und Bauphase wurde am Mittwoch, 20. November, der neue Sutterlüty an der Landammangasse in Rankweil eröffnet. Somit gibt es in Rankweil nun vier Supermärkte, welche die Bevölkerung mit Gütern des täglichen Bedarfs versorgen.

Den ersten Sutterlüty Markt (unter dem Namen Spar) in Rankweil gab es von 1961 bis 1991 am Standort des kleinen Saales des Vinomnasaals – damals mit der ersten Frischfleischtheke Vorarlbergs. Der zweite Markt wurde 1976 in der Landammangasse eröffnet. Dieser blieb bis 2014 bestehen. Zeitgleich wurde der dritte Markt in der Stiegstraße eröffnet. „Eine solch konstante Entwicklung in einer sich so rasch wandelnden Branche verdient großen Respekt“, so Wöß-Krall. „Lebensmittelgeschäfte im Zentrum sind keine Selbstverständlichkeit mehr – der Sog der Einkaufszentren ist groß. Umso mehr freut mich, dass es uns gelungen ist, Sutterlüty an diesem Standort zu halten“, betont Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall.

Die anderen Ortsteile in Rankweil sind durch den Spar-Markt im Oberdorf, den ADEG-Kogler in der Vorderlandstraße und den Sutterlüty in der Stiegstraße abgedeckt. Damit das so bleibt, müsse man diese Einkaufsmöglichkeiten aber auch nutzen. Nur so lasse sich die Nahversorgung auf Dauer sichern, appelliert die Bürgermeisterin an die Bevölkerung. Im Ortskern von Rankweil gibt es zusätzlich zu den vier großen Lebensmittelhändlern eine Metzgerei, mehrere Bäckereien, einen türkischen Supermarkt, die „Breandarei“ mit den wichtigsten Lebensmitteln sowie eine Konditorei. Der Wochenmarkt am Marktplatz rundet das Angebot an regionalen Lebensmitteln und internationalen Köstlichkeiten ab.

## GELUNGENER KONZERTABEND DER BÜRGERMUSIK RANKWEIL



Die Bürgermusik Rankweil lud am Sonntag, 17.11.2019, unter dem Motto „Wasser – Elixier des Lebens“ zum Kirchenkonzert unter der Leitung von MMag. Lukas Nußbaumer in die St.-Josef-Kirche.

Nach der feierlichen Eröffnung mit der „Generations Fanfare“ durchlebte die Bürgermusik Rankweil in „Wonders of Nature“ in vier Sätzen, dass Wasser Leben, Stille aber zugleich auch Zerstörung bedeuten kann. Mit dem Werk „Nora – Licht des Nordens“ spricht der Komponist, Thomas Asanger, all jenen aus der Seele, die ihr Leben mit dem beliebtesten Haustier Österreichs, der Katze, bereichern. In Gedenken an das hundertjährige Hochwasser im Jahre 2002, bei welchem die oberösterreichische Kleinstadt Saxen überflutet wurde, spielte die Bürgermusik Rankweil „The Big Water“. Schlussendlich begaben sich die Musikanten gemeinsam mit dem Publikum mit „Into the raging river“ auf eine spannende Wildwasserfahrt.

Außerdem wurden Manfred Hinterholzer und Elmar Paulitsch für 40 Jahre und Bruno Hämmerle für 25 Jahre Vereinstreue ausgezeichnet. Wir sind stolz auf unsere Jubilare und bedanken uns für unzählige schöne und gesellige Stunden und für den unermüdlichen Einsatz im Verein.

Die Musikantinnen und Musikanten der Bürgermusik Rankweil bedanken sich für die aufmerksame und so zahlreich erschienene Zuhörerschaft sowie für die vielen Komplimente für das wohl gelungene Konzert.

## MARTINSFEST IN DEN RANKWEILER KINDERGÄRTEN

Jedes Jahr im November, wenn die Tage kürzer und etwas dunkler werden, feiern wir mit den Kindern das St. Martinsfest. Bereits lange zuvor wird mit den Vorbereitungen begonnen.

Martinslieder werden gesungen, ein Gedicht wird einstudiert und die Martinslegende wird dargestellt. Die Laternen werden gestaltet, ein Lichtertanz wird geübt und es wird gemeinsam gekocht, um es anschließend miteinander zu teilen.



Das Teilen steht in dieser Zeit besonders im Vordergrund und die Kinder lernen einiges über das Leben und Be-Wirken von Martin.

Jeder Kindergarten gestaltet das Martinsfest auf eine besondere Art und Weise.

Mit Einbruch der Dunkelheit ziehen wir mit den Kindern – in Begleitung der Eltern und Verwandten – durch die Straßen Rankweils. Voller Stolz tragen die Kinder ihre selbstgebastelte Laterne. Wir begleiten den Laternenumzug mit Martinsliedern. Anschließend wird das Fest in verschiedenen Rankweiler Kirchen oder im eigenen Kindergarten fortgesetzt. Verschiedenste Aufführungen werden den Familien dargebracht. Mit einem feinen Essens-Buffer und Punsch lassen wir den Abend ausklingen.

Ein großes Dankeschön an alle, die uns heuer an einem Martinsfest begleitet sowie unterstützt haben.

Das St. Martinsfest war heuer wieder ein tolles Erlebnis und bildet neben den anderen Festen im Jahreskreis einen unvergesslichen Höhepunkt im Kindergartenjahr.

Die Rankler Kindergartenpädagoginnen und -pädagogen.

Weitere Berichte der Rankler Kindergärten und Kleinkindbetreuungen findet ihr auf unserer Homepage.

## 11. „BSUNDRIGA MARKT“ - AUCH HEUER EIN PUBLIKUMSMAGNET

Bereits zum elften Mal wurde der „Bsundriga Markt“ bei der Volksschule in Brederis am 16.11.2019 durch unsere Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall eröffnet. Auch dieses Jahr konnten uns die Schüler der Volksschule Brederis und die KunsthandwerkerInnen mit dem Ideenreichtum begeistern und uns eine bunte Palette schöner, wertvoller und nützlicher Schätze und Dekoideen für Haus und Garten anbieten.

Für das leibliche Wohl sorgte die Funkenzunft mit gegrillten Köstlichkeiten, sowie der Eltern-Kind-Treff Rankweil und Brederis mit Käsfladen und „Süßem“ zu Kaffee und Punsch aus den Backstuben unserer Spielgruppeneltern. Die Bresner Ministranten verwöhnten mit selbstgemachten Waffeln.



Wie jedes Jahr übernahm der Fußballverein SK Brederis den Ausschank von Glühwein und Glühmost. Ganz besonders bedanken möchten wir uns bei allen Helferinnen und Helfern für die Mitarbeit sowie bei „Zico“, der dafür sorgte, dass wir mit ausreichend Strom und Licht versorgt wurden. Der Marktgemeinde Rankweil, den Mitarbeitern vom Bauhof, sowie den Firmen Rauch und Raiffeisenbank Rankweil danken wir für die Unterstützung.

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DES BASILIKACHORES



Am Sonntag, dem 24. November, fand die Jahreshauptversammlung des Basilikachores Rankweil im Gasthaus Taube statt.

Nach einer gelungenen Uraufführung der „Rankweiler Basilika-Messe“ von Gerda Poppa im Amt um 9 Uhr konnte Obmann Christoph Kessler die zahlreichen Chormitglieder und Pensionisten im Gasthaus Taube begrüßen. In seinem Bericht waren die wichtigsten Anliegen die Werbung von Mitgliedern (vor allem bei den Männerstimmen) und die Finanzierung der Orchestermessen. Aus diesem Grunde wurden nach der Messe Folder verteilt, in denen eine Mitgliedschaft im neu gegründeten Freundeskreis des Basilikachores angeboten wird. Dem Initiator des Freundeskreises Dr. Karl-Heinz Grotti sei dafür besonders gedankt.

Christoph Kessler sprach Chorleiter Michael Fliri seinen Dank für dessen mutige und anstrengende Arbeit aus. Anschließend gedachte man den im vergangenen Chorjahr verstorbenen Mitgliedern Peter Wöß und Franz Böckle sowie dem langjährigen Chor-Nikolaus Hans Sturn.

Chorleiter Michael Fliri hob bei seinem Rückblick besonders das gelungene Basilikakonzert im Mai und die Uraufführung der „Rankweiler Basilika-Messe“ von Gerda Poppa hervor. Der Schwerpunkt für das kommende Chorjahr liegt auf der Neueinstudierung der „Messe in D-Dur“ von Otto Nicolai. Michael Fliri bedankte sich beim Vorstand für die Mitarbeit und bei Isolde Dünser für die oft mühevollen Zusammenstellungen des Orchesters.

Drei Sängerinnen feierten ein Chorjubiläum. Ingrid Wocher wurde für 50 Jahre, Evi Knünz für 40 Jahre und Inge Leithner für 25 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Heuer gab es eine Neuwahl des Vorstandes. Es ergaben sich keine Veränderungen.

Am Ende der Jahreshauptversammlung traf die Komponistin Gerda Poppa ein und wurde zu ihrer Komposition beglückwünscht. Ein sehr gutes Mittagessen beendete den ereignisreichen Vormittag.

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DES TRACHTENVEREINES



Am 17. November 2019 hielt die Trachtengruppe Rankweil ihre Jahreshauptversammlung im Gasthaus Schäfle ab. Bei dieser konnten vier Mitglieder für insgesamt 125 Jahre Vereinstreue ausgezeichnet werden.

Obmann Peter Deisl begrüßte alle Aktivmitglieder der Erwachsenengruppe sowie Passivmitglieder und die Vertretung der Schuhplattlergruppe Zwischenwasser.

Nach Genehmigung des Protokolls der letztjährigen Jahreshauptversammlung erfolgte der umfangreiche Tätigkeitsbericht in Wort und Bild. Referenten berichteten über Musik, Trachten, Finanzen und Tanz. Tanzleiter Florian Kiechle konnte zehn Mitgliedern eine Auszeichnung für ihre Probenbesuche (mind. 90% der Tanzproben) überge-

ben. Dazu gab es für weitere vier Mitglieder eine Ehrung über 20, 25, 30 und 50 Jahre Vereinstreue. Der Vereinsvorstand für die nächsten zwei Jahre wurde gewählt und besteht aus Obmann Peter Deisl, Vizeobmann Florian Kiechle, Finanzreferentin Nicole Pachernegg Summer, Schriftführerin Jasmin Rhomberg, Trachtenreferentin Agnes Kiechle und den Beiräten Karlheinz Marte und Tamara Sander.

Nach kurzer Vorschau und Allfälligem wurde der offizielle Teil der Jahreshauptversammlung beendet und der Abendklang gemütlich aus.

Auf dem Bild sind die Geehrten v.l.n.r. abgebildet: Karlheinz Marte (30 Jahre), Claudia Sprenger (25 Jahre), Peter Deisl (50 Jahre), Jasmin Rhomberg (20 Jahre)

## BEZIRKSMEISTERTITEL FÜR ELENA TSCHÜTSCHER



Die Turnerschaft Lustenau veranstaltete die Bezirksmeisterschaften sowohl für das Oberland als auch jene für das Unterland und fasste diese in einem großen Wettkampftag am 23. November zusammen. 250 TeilnehmerInnen in Turn10 und Kunstturnen zählte das Oberland. Die Volksbank Turnerschaft Rankweil war hierbei mit 54 StarterInnen teilnehmerstärkster Verein und konnte insgesamt 19 Medaillen mit nach Hause nehmen! Darunter auch der Bezirksmeistertitel im Kunstturnen für Elena Tschütscher! Weitere Goldmedaillen ergingen an: Luisa Brugger, Melina Ferko, Elina Mähr, Raphaela Keckeis und Flora Krumböck. Silber erturnten sich Samuel Kessler, Lucca Gell, Pia Nußbaum, Ceren Suicmez, Zoe Meier und Theresa Thurnher. Und Bronze holten sich Sandro Rothmund, Almila Sencelikel, Theresa Lercher, Agatha Marte, Anna-Lena Profunser, Seline Huber und Joy Güfel.

Ein herzliches Dankeschön an die Trainerteams und KampfrichterInnen die den langen Tag in der Lustenauer Turnhalle verbracht, die Kinder gut betreut und fair bewertet haben!

Die Vereinsleitung der Turnerschaft Rankweil gratuliert herzlich zu den tollen Erfolgen!



## SENIORENRUNDE UNTERWEGS IM VORDERLAND



Eine illustre Truppe der Seniorenrunde Rankweil unter der Leitung von Sylvia Längle startete kürzlich zu einer interessanten und abwechslungsreichen Herbstwanderung im Vorderland. Mit dem Bus ging es vorerst nach Weiler. Von da wanderten die Rankweiler SeniorInnen und Senioren über Tobel -Hahnenberg -Ganta nach Röthis ins Café Rheinberger, wo Einkehr gehalten wurde. Die Schnapsrunde von Sepp kommt unter den Wanderern immer gut an. Die Rückkehr nach Rankweil erfolgte größtenteils zu Fuß oder teilweise mit Bus. Die Wanderungen der Seniorenrunde Rankweil erfreuen sich immer großer Beliebtheit. Auch im kommenden Jahr wird wieder ein interessantes Wanderprogramm ausgearbeitet.

Foto: Seniorenrunde Rankweil

## WANDERUNG NATURFREUNDE RANKWEIL



Am Mittwoch den 20. November fuhren Naturfreunde WanderInnen mit den Öffis nach Dafins. Von der Parzelle Morsch wanderten wir zur Osangbrücke weiter über Vallasusa an Sennewies vorbei, durch Bucheburgen zum Henabüchel nach Sulz. Anschließend über den Königshofweg in Röthis zum Café Reinberger, dort konnten wir bei gutem Kuchen und Kaffee den schönen Nachmittag beenden.

Bericht: Bruno, Foto: Hermi

## RANKWEIL BLÜHT – ARBEIT VON HOBBYGÄRTNERN GEWÜRDIGT



Am Dienstag, 19. November 2019, luden die Marktgemeinde und der Obst- und Gartenbauverein Rankweil rund 90 Hobbygärtnerinnen und -gärtner in den Vinomnasaal Rankweil, um die im Frühjahr nominierten und teils naturnah gestalteten Gärten vorzustellen.

„Rankweil blüht“ ist das neue Format, mit welchem der Obst- und Gartenbauverein Rankweil in Kooperation mit der Marktgemeinde Rankweil neue Wege beschreitet. Es ersetzt den bisherigen „Rankweiler Blumenoskar“ und legt zusätzlich den Fokus besonders auf Naturgärten. Alle gemeldeten Hobbygärtnerinnen und -gärtner erhielten als Dank für die geleistete Arbeit und den Beitrag für das Ortsbild eine Einladung zum Abschlussabend im Vinomnasaal Rankweil.

Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall begrüßte die Gäste und bedankte sich bei allen, die Rankweil schöner und lebenswerter gestalten. Auch Karl-Heinz Fritsche, Obmann des Obst- und Gartenbauvereins Rankweil – freute sich über das große Interesse und erklärte die Bedeutung von Rankweil blüht: „Gärten sprechen die Sinne an und tragen so zum Wohlfühl der Menschen bei. Und wenn private und öffentliche Gärten naturnah gestaltet werden, ist dies ein zusätzliches Plus für die Aufenthaltsqualität in jeder Gemeinde.“ Anschließend berichtete Gemeinderat Alejandro Schwazta über sein erstes Experiment mit Gemüseanbau in Argentinien im Alter von sieben Jahren und erzählte über einen Selbstversuch mit Kompostierung im eigenen Garten. „Für mich ist es sehr wichtig, dass Kinder Natur im wahrsten Sinne des Wortes ‚begreifen‘ können“, erklärte er.

Der Rankweiler Gärtner Alexander Angeloff erklärte in seinem Vortrag, wie man Pflanzen am besten stärkt. „Oft werden der richtige Standort, die richtige Sortenwahl und die Pflege vernachlässigt. Wenn man sich über diese Themen im Vorfeld Gedanken macht, kann Schädlingsbefall oft verringert oder vermieden werden“, ist Angeloff sicher. „Pflanzenschutz bedeutet, Pflanzen natürlich zu stärken und der Natur Zeit zu lassen. Vieles regelt sich dann von ganz alleine.“

Abschließend lud die Bürgermeisterin im Namen der Gemeinde und des Obst- und Gartenbauvereins zu Getränken und Suppe ein. Den musikalischen Rahmen bildete ein Ensemble der Musikschule Rankweil-Vorderland. Außerdem erhielten alle Gäste Blumen als Dankeschön.

## Amtliches Rankweil

### FUND- UND VERLUSTANZEIGER



Beim Fundamt abgegeben wurden:

- Fahrräder
- verschiedene Schlüssel
- 1 Tasche (Aufgang Basilika)
- 1 Handy Alcatel (Tankstelle Stiegstraße)
- 1 Damenjacke (Bushst. Batschuns - Zwischenwasser)

### SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN

Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall steht Ihnen im Rahmen einer Sprechstunde an folgendem Termin zur Verfügung:

**Dienstag, 3. Dezember 2019, 11.00 - 12.00 Uhr**

Bitte melden Sie sich telefonisch unter der Telefonnummer 05522 405 1102 für die Sprechstunde an.

### RATHAUS ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Donnerstag: 8.00 bis 12.00  
und 14.00 bis 16.30 Uhr  
Freitag: 8.00 bis 12.00 und 14.00 bis 16.00 Uhr.

**Achtung! Das Rathaus bleibt am Mittwochnachmittag für Parteienverkehr geschlossen.**

### WWW.BUERGERMELDUNGEN.COM/RANKWEIL

Hier erreichen Sie die Verantwortlichen im Rathaus Rankweil direkt mit Ihren Anliegen, Wünschen und Verbesserungsvorschlägen. Wir freuen uns auf Ihre Ideen!

### BIBLIOTHEK RANKWEIL

Bahnhofstraße 16, 6830 Rankweil, T 05522 405 5211,  
**Öffnungszeiten:**

Mo. 08.00 bis 11.00 Uhr, 16.00 bis 19.00 Uhr  
Di. 16.00 bis 19.00 Uhr  
Mi. 08.00 bis 11.00 Uhr, 15.00 bis 18.00 Uhr  
Fr. 15.00 bis 18.00 Uhr

### BAUHOF

**Öffnungszeiten:** Freitag von 13.00 bis 16.30 Uhr.

Problemstoffannahmestelle, Abgabe von Grüngut in kleinen Mengen möglich.

Bauhofgasse 2, T 05522 405 1320

### EINWURFZEITEN ALTSTOFF-SAMMELSTELLEN

Bitte beachten Sie die Einwurfzeiten: Werktags von 7:00 bis 20:00 Uhr Nicht an Sonn- und Feiertagen!

### STRASSENSPERRE - IN DER SCHAUFEL

#### VERORDNUNG

in Anwendung der Bestimmungen des § 94c Abs. 1 StVO 1960 i. V. m. der Verordnung der Vorarlberger Landesregierung über den übertragenen Wirkungsbereich der Gemeinde in Angelegenheiten der Straßenpolizei, LGBl. Nr. 30/1995, sowie des § 67 Abs. 1 Gemeindegesetz, LGBl. Nr. 40/1985 idGF:

Anlässlich der Durchführung der Veranstaltung „Schufla-Adventfeier“ werden im Interesse der Sicherheit, Flüssigkeit und Leichtigkeit des Verkehrs am 30.11.2019 von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr folgende vorübergehende Verkehrsmaßnahmen gemäß § 43 Abs. 1 lit. b Ziff. 2 StVO 1960 verordnet:

#### § 1

Die öffentliche Verkehrsfläche „In der Schaufel“ wird vom Kreuzungsbereich mit der „Vorderlandstraße“ bis zum Kreuzungsbereich „Wüstenrotgasse“ für jeglichen Fahrzeugverkehr gesperrt.

#### § 2

Diese Verordnung ist mit den entsprechenden Straßenverkehrszeichen gemäß § 52 lit. a Ziff. 1 StVO 1960 (Fahrverbot in beide Richtungen) und durch Hinweiszeichen nach § 53 Ziff. 16 b StVO 1960 (Umleitung) kundzumachen; sie tritt gemäß § 44 Abs. 1 StVO 1960 mit der Anbringung dieser Zeichen in Kraft.

Die Bürgermeisterin: Mag. Katharina Wöß-Krall

## Beratungsstellen

### ELTERNBERATUNGSSTELLE

#### Erweiterte Öffnungszeiten

Unsere Elternberaterin Silvia Minikus, diplomierte Kinderkrankenschwester, berät persönlich und kostenlos Eltern mit Kindern im Alter von 0 - 4 Jahren im Kinder- und Familientreff Bifang, Vorderlandstraße 28 über Pflege des Kindes, Stillen und Ernährung, Schlaf des Babys und Erziehung.

#### Öffnungszeiten:

Dienstag von 8.30-10.00 und 14.00-16.30 Uhr

Donnerstag von 8.30-11.00 Uhr

### MITANAND – STELLE FÜR GEMEINWESENARBEIT

Soziale Beratung und Unterstützung, Vermittlung von Dienstleistungen, Babysitter\*innen Vermittlungsdienste der Region Vorderland für die Gemeinde Rankweil, Mittagstreff für Seniorinnen und Senioren, Pfefferoni – Clubbing für Menschen mit oder ohne Behinderungen, Case Management Rankweil, Meiningen – Übersaxen, Aktivitäten für pflegende Angehörige, Siedlungsarbeit, Integrationsberatung,...

Ringstraße 49, T 05 1755 547, E mitanand.rankweil@ifs.at, www.rankweil.at/mitanand, Mo – Fr. 8:30 -12:00 Uhr sowie nach telefonischer Terminvereinbarung.

## Angebote für Senioren

### OFFENER MITTAGSTISCH

Haus Klosterreben. Info und Anmeldung bis 9.00 Uhr unter T 05522 405 1401.

### ESSEN AUF RÄDERN

Informationen und Bestellung im Bürgerservice, T 05522 405 1401. www.rankweil.at/essen-auf-raedern

### MITTAGSTREFF FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren aus Rankweil und Umgebung die gerne, gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mittagessen möchten. Einmal wöchentlich von 11:30 bis ca. 13:00 Uhr in einem Rankweiler Gasthaus. Bei Bedarf wird ein Fahrdienst angeboten. Info und Anmeldung: MITANAND - Gemeinwesenstelle Rankweil, T 05 1755 547, E mitanand.rankweil@ifs.at

### NACHMITTAGSBETREUUNG

Nachmittagsbetreuung für ältere Menschen, Alleinstehende und Menschen, die Fürsorge und Hilfe benötigen, oder einfach einen abwechslungsreichen Nachmittag in Gesellschaft verbringen möchten. Geleitet wird die Nachmittagsbetreuung von ausgebildeten Heimhelferinnen.

Anmeldung und Informationen:

T 0664 73067401, mohi.rankweil@aon.at.

### MOBILER HILFSDIENST

Der MOHI hilft Ihnen bei der Bewältigung Ihres Alltags. Kontakt: Mobiler Hilfsdienst des Krankenpflegevereins Rankweil, T 0664 73067401.

### SENIORINNEN HELFEN SENIORINNEN

Sie brauchen Hilfe bei kleineren Reparaturen im oder bei sonstigen Arbeiten rund ums Haus, Sie brauchen Unterstützung bei Behördengängen oder einen Fahrdienst,... dann melden Sie sich beim Vermittlungsdienst von Mo. bis Fr. von 9:00 bis 16:00 Uhr unter Tel. Nr. 0664 84 89 137. Wir vermitteln Ihnen gerne rüstige Seniorinnen und Senioren, die Ihnen gegen eine Aufwandsentschädigung von € 12,- pro Stunde helfen.

**Diese Dienstleistungen können nur Seniorinnen und Senioren aus Rankweil, Meiningen und Übersaxen in Anspruch nehmen.**

### RANKLER HOCK

Ab 17. September jeden Dienstag von 14.00 bis 17.00 Uhr im Katholischen Jugendheim Rankweil.

### BRESNER TREFF

Ab 19. September wöchentlich am Donnerstag um 14.00 Uhr im Bresnersaal.

## Angebote für Familien

### BABYTREFF

Findet jeden Dienstag (außer in den Ferien und an Feiertagen) von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Snoezelenraum statt.

### FAMILIENCAFÉ

Findet jeden Mittwoch (außer in den Ferien und an Feiertagen) von 15.00 bis 17.00 Uhr in der grünen Gruppe statt.



**BERATUNG/BEGLEITUNG/AUSTAUSCH**

Anlaufstelle für Familien für Fragen rund um die Familie. Weitere Angebote (Mütterhock, Väterhock, Vorträge, Wörterburg, Kurse,...) unter [www.rankweil.at/kinderfamilientreff](http://www.rankweil.at/kinderfamilientreff).

Kontakt: Silvia Seidel, Andrea Latzer, T 05522/45400, 0664/1961714, kindertreff-bifang6@rw.snv.at

Diese Angebote finden Sie im Kinder- und Familientreff Bifang, Vorderlandstraße 28  
6830 Rankweil, T +43 5522 45400

**Angebote für Jugendliche****DER JUGENDTREFF HAT GEÖFFNET**

Öffnungszeiten Jugendtreff: Mittwoch von 17:00 – 20:00 Uhr und Samstag von 18.30 bis 22.00 Uhr.  
Als Mitglied der OJA bekommst du die neuesten Infos. Die Mitgliedschaft ist gratis!. Einfach im Jugendtreff Planet die Mitgliedschaft ausfüllen und schon bist du dabei!  
[www.rankweil.at/jugend](http://www.rankweil.at/jugend)

**ÖFFNUNGSZEITEN LERNBAR**

Jugendbüro sowie Werkstatt Planet:  
Die LernBAR (Nachhilfeangebot) findet jeweils am Freitagnachmittag von 13.30 bis 17 Uhr in der Gemeinschaftswohnung in Paspels statt.  
Anmeldung und Infos sind bei Anja Matt erhältlich.

**ÖFFNUNGSZEITEN WERKSTATT PLANET**

Die Werkstatt Planet hat jeweils am 1. und 3. Samstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Termine & Beratungen sind nach telefonischer Vereinbarung im Jugendbüro möglich.

Anja Matt, T +43 699 10 44 81 75  
E-Mail: [anja.matt@rankweil.at](mailto:anja.matt@rankweil.at)

Alexander Fels, T +43 699 10 44 81 71  
E-Mail: [alexander.fels@rankweil.at](mailto:alexander.fels@rankweil.at)

Manuel Massenbauer, T +43 660 9346854  
E-Mail: [manuel.massenbauer@rankweil.at](mailto:manuel.massenbauer@rankweil.at)

**Kirchliche Nachrichten****1. Adventsonntag A**

1. Lesung: Jes 2,1-5  
2. Lesung: 2 Thess 3,7-12  
Evangelium: Mt 24,37-44

Zu ihm strömen alle Nationen. Viele Völker gehen und sagen: Auf, wir ziehen hinauf zum Berg des Herrn (Jes 2,3).

**RANKWEIL****BASILIKA**

- \_ 1. Adventsonntag A – 1. Dezember 2019 -  
Beginn des neuen Kirchenjahres (A)  
9.00 Messfeier  
11.00 Messfeier  
In allen Gottesdiensten werden die Adventkränze gesegnet.
- \_ Donnerstag, 5. Dezember 2019  
5.30 Rorate – mitgestaltet von dem Rankler Geburtsjahrgang 1949  
Werktags jeweils  
7.00 Rosenkranzgebet  
7.30 Messfeier
- \_ Jeden Donnerstag  
17.30 Rosenkranzgebet in der Gnadenkapelle

**ST.-JOSEFS-KIRCHE**

- \_ 1. Adventsonntag A – 1. Dezember 2019 -  
Beginn des neuen Kirchenjahres (A)  
19.00 Vorabendmesse  
10.00 Messfeier – Dankgottesdienst zum Abschied von Mag. Thomas Gassner, Organisationsleiter und Pastoralassistent  
19.00 Messfeier  
In allen Gottesdiensten werden die Adventkränze gesegnet.
- \_ Freitag, 6. Dezember 2019 – Herz-Jesu-Freitag  
6.30 Rorate – gestaltet von der Mittelschule Ost  
19.00 Herz-Jesu-Messfeier in der Marienkapelle

**ST.-PETERS-KIRCHE**

- \_ 1. Adventsonntag A – 1. Dezember 2019 -  
Beginn des neuen Kirchenjahres (A)  
8.00 Messfeier
- \_ Mittwoch, 4. Dezember 2019  
9.00 Heilungsgottesdienst mit Einzelsegnung –  
Wir beten für unsere Kranken.

**KLEIN-THERESIEN-KARMEL**

- \_ 1. Adventsonntag A – 1. Dezember 2019 -  
Beginn des neuen Kirchenjahres (A)  
7.30 Messfeier
- \_ Werktags täglich um  
6.30 Messfeier

**KAPELLE - LKH RANKWEIL**

- \_ 1. Adventssonntag A – 1. Dezember 2019 - Beginn des neuen Kirchenjahres (A)  
9.30 Messfeier
- \_ Mittwoch jeweils 18.00 Messfeier oder Wortgottesfeier

**HAUS KLOSTERREBEN**

- \_ 1. Adventssonntag A – 1. Dezember 2019 - Beginn des neuen Kirchenjahres (A)  
10.00 Wortgottesfeier
- \_ Donnerstag jeweils  
10.00 Wortgottesfeier
- \_ Montag, Mittwoch und Freitag um  
16.30 Rosenkranz

**BREDERIS****ST. EUSEBIUS-KIRCHE**

- \_ Sonntag, 01. Dezember – 1. Advent  
10.15 Sonntagsgottesdienst mit Adventkranzsegnung musikalisch mitgestaltet von Hubertus Hartmann  
Im Anschluss gemütliches Beisammensein bei Speis und Trank im Bresnersaal mit Bürgermeisterin Fr. Katharina Wöß-Krall. Sie sind herzlich eingeladen! (Freiwillige Spenden)
- \_ Mittwoch, 04. Dezember  
06.00 Rorate – anschließend Frühstück im Pfarrhaus

**ST. ANNA-KIRCHE**

- \_ Dienstag, 03. Dezember  
19.00 Rosenkranzgebet
- \_ Mittwoch, 04. Dezember  
08.00 Hl. Messe fällt aus (Rorate St. Eusebius-Kirche)

**ÜBERSAXEN****ST. BARTHOLOMÄUS-KIRCHE**

- \_ Freitag, 29. November  
08:00 Rosenkranzgebet
- \_ 1. Adventssonntag, 01. Dezember  
09:00 Gemeindegottesdienst  
Segnung der Adventkränze  
19:00 Versöhnungsfeier anschließend Beichtgelegenheit
- \_ Mittwoch, 04. Dezember  
19:00 Krankenandacht
- \_ Herz Jesu Freitag, 06. Dezember  
08:00 Schülermesse

**MEININGEN****ST. AGATHA-KIRCHE**

- \_ Samstag, 30. Nov. 2019  
kein Rosenkranzgebet  
18.00 Uhr Familienmesse mit Adventkranzsegnung gestaltet und musikalisch umrahmt vom Familienmessteam

- \_ 17.00 bis 21.00 Uhr Krippenausstellung im Pfarrhof mit Verkauf von selbstgebundenen Adventkränzen und Bewirtung durch die „Moaninger Minis“
- \_ Sonntag, 1. Dez. 2019 - 1. Adventssonntag  
09.00 Uhr Sonntagsgottesdienst mit Adventkranzsegnung
- \_ Montag, 2. Dez. 2019  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
- \_ Mittwoch, 4. Dez. 2019  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
- \_ Donnerstag, 5. Dez. 2019  
08.00 Uhr Messfeier
- \_ Freitag, 6. Dez. 2019  
06.00 Uhr Rorate mit dem Kirchenchor, anschl. Frühstück im Pfarrsaal  
Krankenkommunion

**Weitere kirchliche Nachrichten****EVANG. PFARRGEMEINDE A.U.H.B. FELDKIRCH**

Bergmannsgasse 2, Mag. Barbara Wedam  
Zugang barrierefrei

- \_ Samstag, 30. November  
09.30 Uhr Kinderbibeltag – „Advent“, Einstimmung auf die Weihnachtszeit
- \_ Sonntag, 01. Dezember  
09.30 Uhr 1. Advent, Ökumenischer Gottesdienst mit der Altkath. Kirche, Chor
- \_ Montag, 02. Dezember  
18.00 Uhr Friedensgebet
- \_ Dienstag, 03. Dezember  
19.00 Uhr Kamingespräche „Seele und Jenseitsvorstellungen – Bahai“

**EVANGELISCH REFORMIERTE KIRCHE W.B.**

Rankweil, Feldkreuzweg 13, [www.reformiert.at](http://www.reformiert.at)

- \_ Sonntag 1.12. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl. Pfr. R. Mayer predigt über: „Advent – Ankunft des Herrn“, Markus 13.21-27.

**SERBISCH ORTHODOXE PFARREI**

Gottesdienste in Feldkirch/Frauenkirche

- \_ Samstag, 30.11.2019  
17h00 Vespergottesdienst
- \_ Sonntag, 1.12.2019  
9h30 Hl. Liturgie: 24. Sonntag nach Pfingsten;  
hl. Märtyrer Plato
- \_ Mittwoch, 4.12.2019  
9h00 Hl. Liturgie: Einführung der Gottesmutter in den Tempel (Vavedenije)

## Vereinsanzeiger Rankweil

### SCHUFLAKOMITEE

Samstag, 30. November 17 Uhr, Adventfeier beim Schuflabrunnen. Wie jedes Jahr steht die Adventfeier im Zeichen „Gutes tun für Andere“. Der Erlös kommt auch heuer wieder Menschen, die Hilfe benötigen zugute. Musikalisch umrahmt von den Adventbläsern der Schuflamusig. Für die Kinder bringt der Nikolaus wieder eine kleine Überraschung.

47,48

### SCHÜTZENGILDE RANKWEIL

Öffnungszeiten Luftgewehrstand: Die Luftgewehrstände sind jeweils Dienstag und Freitag von 18.00 bis 19.30 Uhr geöffnet. Die Schützengilde freut sich auf Ihr Kommen und wünscht gut Schuss.

### PFADFINDER-GILDE RANKWEIL

Freitag, 6.12.2019 - 18.30 Uhr Pfadiheim. Versprechensfeier und anshl. Nikolausfeier im Heim. Anmeldeschluss, Sonntag, 1.12.2019 bei Liselotte Tel. 0664/5344327

### EISSPORTVEREIN RANKWEIL

Die Eissaison hat begonnen! Die Kunsteisbahn ist wieder geöffnet! Training Eisstocksport jeden Dienstag und Donnerstag ab 19:30 Uhr. Training Eis- u. Eiskunstlauf jeweils Montag, Mittwoch und Samstag ab 17:00 Uhr. Sonntag von 08:45 - 09:45 Uhr. Neueinsteiger in beiden Sportarten, sind herzlich willkommen.

### BIENZUCHTVEREIN RANKWEIL

Herzliche Einladung zum nächsten Imkerhock am Mittwoch, 4.12.2019 um 19.30 Uhr im Gasthof Schäfle.

### BASILIKACHOR RANKWEIL

Donnerstag, 28. November: 20 Uhr Probe im Pfarrheim

### ALPENVEREIN SENIOREN

Di 03. Dez. Nikolauswanderung mit ca. 2 ½ Std. und 220 Hm im Auf- und Abstieg. Besuch „Nikolaus im Walde“ auf dem Schellenberg. Für das leibliche Wohl beim Nikolausplatz (Zelt) ist gesorgt. Bitte Stirn oder Taschenlampe mitnehmen. Treffpunkt ist um 15.30 Uhr bei der Gastra Rankweil oder Steinbruch (Tennisplatz) Nofels um ca. 15.45 Uhr. Auskünfte und Führer Nesensohn Kaspar. Tel. 06643734820

### ALPENVEREIN RANKWEIL

Die 69. Jahreshauptversammlung findet am 7.12.2019 um 19.30 Uhr im Gasthaus Löwen in Sulz statt. Wir laden dazu alle Mitglieder und Interessierte recht herzlich ein.

### BADMINTON CLUB RANKWEIL

Trainingszeiten: Jeden Donnerstag (ausgen. schulfreie Tage) findet in der großen Turnhalle der Mittelschule das wöchentliche Training des BC Rankweil statt. Von 18 bis 20 Uhr spielt die Jugend, direkt anschließend zeigen die Erwachsenen zwei Stunden lang ihr Können. Egal ob Hobbyspieler, Neueinsteiger oder Fortgeschrittene, beim BC Rankweil sind alle jederzeit herzlich willkommen. Informationen unter [www.bc-rankweil.at](http://www.bc-rankweil.at)

### TRACHTENGRUPPE RANKWEIL

Probenzeiten: Komm auch du zu unseren Tanzproben. "Jung Getanz" (ab 14 Jahre): 19:00-19:50 Uhr. Erwachsenen-gruppe 20:00-21:30 Uhr. Ort: Kindergarten Montfort in Rankweil, jeden Mittwoch während der Schulzeit. Keine Vorkenntnisse notwendig. Weitere Informationen: Tanzleiter Florian 0680 4050310. [www.trachtengruppe-rankweil.at](http://www.trachtengruppe-rankweil.at) [rankweil@trachtengruppe.at](mailto:rankweil@trachtengruppe.at)

### GESANGSENSEMBLE SLAVJANKA

Russische Weihnacht: Im Dezember gibt das Gesangsensemble Slavjanka gemeinsam mit dem St. Daniels Quartett aus Moskau zwei Konzerte. Auf dem Programm stehen weihnachtliche Gesänge, heitere und besinnlichen Lieder aus Russland und dem slawischen Kulturraum. Die Sängerinnen und Sänger sind am 13.12. um 19 Uhr in der Evangelischen Kirche in Feldkirch und am 22.12. um 20 Uhr in der Pfarrkirche Meiningen zu Gast.

### SENIORENRUNDE RANKWEIL

Das Klosa-Preisjassen für Mitglieder findet am Mittwoch, 4. Dezember mit Beginn um 14.00 Uhr im Clublokal von Rot-Weiß auf der Gastra statt. Details siehe im Innenteil. Voranzeige: Unsere Adventwanderung findet am Donnerstag, 12. Dezember statt. 13.30 Uhr Treffpunkt beim GH Sterren.

### KNEIPP AKTIV CLUB

Aquafit im Hallenbad der Lebenshilfe Batschuns. Start am 13.01.2020 um 8:00 Uhr (50 Min.), 10 Einheiten bis ca. Mitte März. Leitung: Simone Hartmann. Teilnahme nur nach Voranmeldung bis spätestens 21.12.2019 bei Nachbaur Nicole, Tel. 0664 130 94 02



## Jahrgang Rankweil

### JAHRGANG 1937

Voranzeige: Adventfeier am 10. Dezember 2019 um 14.30 Uhr (keine Wanderung) im Clubheim des Eissportvereins.

### JAHRGANG 1939

Wir laden alle JahrgängerInnen am 16. 12. um 17.00 Uhr zum Wortgottesdienst in der St. Peter Kirche in Rankweil ein. Anschl. gemütlicher Hock bei Erika am Sportplatz. Bitte bis 13. 12. 2019 anmelden unter 0664 / 104 85 59. 48-50

### JAHRGANG 1949

Rorate am Do, 5. Dez. um 5:30 Uhr in der Basilika. Wir treffen uns um 5:15 Uhr auf dem Vorplatz. Anmeldung zum anschl. Frühstück im Tafelspitz bis 1. Dez. unter der Tel: 0676 60 63 812 oder 3er@aon.at an.

### JAHRGANG 1955

Wir treffen uns zum nächsten Stammtisch am Dienstag dem 3. Dezember um 18:00 Uhr beim Gh. Mohren. Nähere Infos unter <http://brelo.org> und auf der Gemeindehomepage.

### JAHRGANG 1959

6. Stammtisch am Do. 28.11., 20:00 Uhr, Tafelspitz mit Gratulation den Geburtstagskindern der letzten Monate, die ein kleines Präsent bekommen. Am 19.12.2019 um 5:30 Uhr Rorate in der Basilika. Anschl. gehen wir frühstücken.

### JAHRGANG 1969

Rorate, Do, 12. Dez., 5.30 Uhr, Basilika. Zwecks Organisation des anschl. Frühstücks im Tafelspitz um Zusagen an [thomas.strele@russmedia.com](mailto:thomas.strele@russmedia.com) oder [barbara.simma@icloud.com](mailto:barbara.simma@icloud.com) oder in die bekannte WhatsApp-Gruppe.

### JAHRGANG 1971

Weihnachtsmarkt Feldkirch am 30.11.19 um 17.03 Uhr (bei der Sparkasse Feldkirch). Nach Glühwein bzw. -most anschl. gemütlicher Hock um 20.00 Uhr im Schützenhaus. Bitte um Anmeldung unter: [rankler71er@gmail.com](mailto:rankler71er@gmail.com)

## Ankündigungen Rankweil

### Schufla-Komitee Rankweil

#### SCHUFLA-ADVENTFEIER 2019

**SAMSTAG, 30. 11. 2019 UM 17.00 UHR  
BEIM SCHUFLABRUNNEN AM EINGANG ZUM  
ORTSTEIL SCHAUFEL**



Wir laden alle Schuflabewohner und deren Freunde ganz herzlich zur vorweihnachtlichen Einstimmung beim Schuflabrunnen ein. Der Erlös vom Verkauf von selbstgebackenen Keksen einer Firmgruppe aus der Schaufel kommt Bischof Kräutler zu Gute und auch wir spenden den Reinerlös aus dieser Veranstaltung an eine Familie aus Rankweil. Für die Kinder bringt der Nikolaus wieder eine kleine Überraschung. Musikalisch bringen uns die Adventbläser der Schuflamusig in Weihnachtsstimmung. Mit ihrer Teilnahme können sie also Gutes tun und sie verbringen einen stimmungsvollen Abend beim Schufla-Christbaum. 47,48

### Seniorenrunde Rankweil



#### INFORMATIONEN ÜBER AKTIVITÄTEN DER SENIORENRUNDE RANKWEIL

**MITTWOCH, 04. 12. 2019, KLOSAJASS**

Unser traditioneller Klosajass-Nachmittag nur für Mitglieder der Seniorenrunde Rankweil beginnt um 14:30 Uhr im Clublokal von Rot-Weiß Rankweil auf der Gastra (Kassaeröffnung ist um 13:45 Uhr) Es gibt für die Hälfte der Teilnehmer/innen sehr schöne Sach- und Gutscheinepreise. Die restlichen Teilnehmer/innen erhalten eine Flasche „Zweigelt“ Rotwein und für alle gibt es das übliche „Klosamännle“. Das Nenngeld beträgt € 8,- und das Sackgeld € 0,20. Wir freuen uns, wenn sich unsere Senioren/innen recht zahlreich beteiligen.

**DONNERSTAG, 12. 12. 2019, ADVENTWANDERUNG**

Abmarsch bei jeder Witterung um 14:00 Uhr ab Gasthaus Sternen zu einer kurzen Wanderung zum Schafplatz. Hier gibt es adventliche Weisen von Franz und Johann sowie Punsch und Kekse von unseren Vorstandsdamen. Anschließend Spaziergang zum Clublokal von Rot - Weiß Rankweil auf der Gastra. Hier treffen sich alle um 16:00 Uhr – auch die Nichtwanderer - zu einer kleinen Adventfeier und gemütlichem Beisammensein und beschließen unser Wander- und Ausflugsjahr 2019 in der Hoffnung, dass uns das neue Jahr 2020 wieder viel Schönes beschert.

**Eltern-Kind-Treff  
Rankweil und Brederis**

**BILDERBUCHREISE IN DER  
SÜDTIROLERSTRASSE 1A**

**MONTAG, 2.12.2019 VON 15.00 - 16.00 UHR**



Wir vom Verein Eltern-Kind-Treff laden jeden 1. Montag im Monat Kinder ab 3 Jahren mit ihren Familien auf eine Leseabenteuerreise in unsere Einrichtung in der Südtirolerstr. 1a, ein. Gemeinsam erleben wir eine Bilderbuchgeschichte auf eine besondere Art. Dabei wird getanzt, gesungen, gemalt oder einfach zugehört. Im Anschluss gibt es eine gemeinsame Jause.

**Termin: Montag, 2.12.2019 von 15.00 - 16.00 Uhr**

**Dauer: ca. 60 min.**

**Kosten: € 9,- pro Kind inkl. Begleitperson  
(Mitglieder € 7,-)**

Anmeldung wegen begrenzter Teilnehmerzahl unter 0650-5618309 oder per E-Mail unter office@ekt-rankweil.at<mailto:office@ekt-rankweil.at> erforderlich.

**Kneipp-Aktiv  
Club Rankweil**



**ADVENTWANDERUNG  
MIT CHRISTBAUMFEIER**

**SAMSTAG, 7. DEZEMBER, 17.00 UHR**



Am 07.12.2019 findet die Adventwanderung mit den Wanderbegleiterinnen Pauline und Sonja statt. Treffpunkt ist um 15:00 Uhr bei der Kneippanlage Loger. Auch Nichtmitglieder sind bei dieser angenehmen Wanderung herzlich willkommen.

Um 17:00 Uhr ist dann Treffpunkt für Wanderer und Nichtwanderer beim geschmückten Naturchristbaum bei der Wassertrete, wo uns Glühmost, Punsch und Weihnachtskekse erwarten.

Auch lauschen wir den weihnachtlichen Klängen der Meringer Bläser.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Der Vereinsvorstand

**Erlebnis Rankweil**



**VORWEIHNACHTLICHES  
RANKWEILER ADVENTMÄRKTLÉ**

**MITTWOCH, 4. DEZEMBER 2019**

**8.00 UHR**

**MARKTPLATZ RANKWEIL**

Am Mittwoch, 4. Dezember, hält die besinnliche Zeit Einzug auf dem Wochenmarkt.

Vorfriede auf das Christkind: Wer noch auf der Suche nach Weihnachtsgeschenken oder Dekorativem für den Adventstisch ist, wird nächsten Mittwoch auf dem Marktplatz bestimmt fündig. Neben den üblichen Marktfahrern und



-innen gibt es Selbstgebasteltes und Selbstgemachtes von „Snoeflingor“ Bianca Moschner, Marianne Greußing und Kathi Breuß („Kathigraphie“) zu entdecken. Auch die „Aktion Demenz“ und der MOHI Rankweil sind mit einem Stand vertreten.

#### Nikolausbesuch am Wochenmarkt

Das Bläserensemble „Horn3Klang“ untermalt den Markt mit besinnlichen Klängen. Nicht fehlen dürfen außerdem natürlich weise Worte vom Nikolaus: Dieser schaut persönlich von 9.30 bis 11.00 Uhr auf dem Wochenmarkt vorbei und liest für Klein und Groß aus seinem goldenen Buch.

Über die Wintermonate findet der Rankler Wochenmarkt übrigens wie gewohnt jeden Mittwoch von 8 bis 12 Uhr am Marktplatz Rankweil statt. Auch regionale Zutaten für die Weihnachtsbäckerei oder das Festtagsmenü sind hier erhältlich.

Veranstalter: Erlebnis Rankweil Gemeindemarketing GmbH

### Rathaus Rankweil



## Unentgeltliche Auskünfte

### AUSKUNFT IN RECHTSFRAGEN ALLER ART

**MONTAG, 2. DEZEMBER 2019**  
**18.00 BIS 20.00 UHR**  
**RATHAUS RANKWEIL, EG**

Rechtsanwalt Dr. Rainer Welte steht Ihnen für erste rechtliche Fragen unentgeltlich zur Verfügung.

Telefonische Anmeldung beim Bürgerservice der Marktgemeinde Rankweil, Tel. 05522/405 erforderlich.

### AUSKUNFT IN NOTARFRAGEN ALLER ART

**MONTAG, 2. DEZEMBER 2019**  
**16.30 BIS 18.00 UHR**  
**RATHAUS RANKWEIL, EG**

Dr. Johannes Egel steht Ihnen für erste rechtliche Fragen unentgeltlich zur Verfügung.

Telefonische Anmeldung beim Bürgerservice der Marktgemeinde Rankweil, Tel. 05522/405 erforderlich.



Diese Veranstaltung erreichen Sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

**Buslinien 59/60/61/65/66/67, ca. 400 m bis Bahnhof**  
 Ihren persönlichen Fahrplan finden Sie auf [www.vmobil.at](http://www.vmobil.at)

### Umwelt Rankweil



## Reparaturcafé Rankweil

### MIT FLICKSERVICE FÜR KLEIDUNG UND FAHRRAD-KLEINREPARATURSERVICE

**FREITAG, 6. DEZEMBER 2019**  
**14.00 BIS 16.30 UHR**  
**WERKSTÄTTE LEBENSHILFE**  
**KÖHLERSTRASSE 14, RANKWEIL**



Kleidung mit Löchern, fehlendem Reißverschluss oder aufgeplatzten Nähten, defekte Elektrokleingeräte wie,



z.B. Kaffeemaschinen, Bügeleisen, Spielsachen, Staubsauger, Küchenkleingeräte sowie neu nun auch Fahrräder werden von ihren Besitzern unter fachkundiger Hilfestellung wieder instand gesetzt.

Reparaturcafé ist  
 ...gemeinsam kaputte Sachen reparieren  
 ...fachkundige Beratung  
 ...nette Begegnungen und viel Inspiration

Für das leibliche Wohl sorgen die begleiteten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Lebenshilfwerkstätte.

Eine Initiative des e5-Teams der Marktgemeinde Rankweil in Kooperation mit der Werkstätte der Lebenshilfe in der Köhlerstraße.

Weitere Information erhalten Sie beim Bürgerservice der Marktgemeinde Rankweil, Tel. +43 5522 405 1125 oder buergerservice@rankweil.at.

Die Anmeldung für die Reparaturen erfolgt direkt vor Ort beim Reparaturcafé.

Veranstalter: Bürgerservice Rankweil

## Kultur Rankweil



## Maria Neuschmid

### HIMMELFAHRT

**MITTWOCH, 4. DEZEMBER 2019**  
**20.00 UHR**  
**ALTES KINO RANKWEIL**



Nachdem Marina Erne am 25. August im hundertsten Lebensjahr friedlich entschlafen ist, befindet sie sich nun zwischen Tod und Auferstehung auf dem Bahnsteig „WOHIN“. Während sie auf ihre eigene Beerdigung hinabblickt, lässt

sie ihr Leben Revue passieren: verlorenes Glück, vergebene Chancen, gute Werke und schlechte Taten...

Marina zieht Bilanz!

Freuen sie sich auf einen heiteren, vergnüglichen, und ehrlichen Abend mit Maria Neuschmid.

Kartenvorverkauf: ländleTICKET (Raiffeisenbanken und Sparkassen), Musikladen und Expert Tschanett Rankweil

An- und Abreisezeiten mit öffentlichen Verkehrsmitteln finden Sie unter [www.vmobil.at](http://www.vmobil.at)

Veranstalter: Altes Kino

## Alles wird gut

### FILM: BUT BEAUTIFUL

**DONNERSTAG, 12. DEZEMBER 2019**  
**20 UHR, ALTES KINO RANKWEIL**



So einfach macht es sich der Filmmacher Erwin Wagenhofer nicht. In seinem neuesten Film BUT BEAUTIFUL sucht er das Schöne und Gute und zeigt Menschen, die ganz neue Wege beschreiten. Wie könnte ein gutes, ein gelungenes Leben aussehen? Ist ein „anderes“ Leben überhaupt möglich? Entstanden ist ein Film über Perspektiven ohne Angst, über Verbundenheit in Musik, Natur und Gesellschaft, über Menschen mit unterschiedlichen Ideen aber einem großen gemeinsamen Ziel: eine zukunftsfähige Welt.

Frauen ohne Schulbildung, die Solaranlagen für Dörfer auf der ganzen Welt bauen. Permakultur-Visionäre auf La Palma, die Ödland in neues Grün verwandeln. Ein Förster, der die gesündesten Häuser der Welt entwickelt. Ein geistliches Oberhaupt mit Schalk und essentiellen Botschaften und seine tibetische Schwester mit großem Herz für die Jugend. Ein junges Jazztrio, ein etablierter Pianist, eine be-seelte kolumbianische Sängerin, die uns den Klang der Schönheit vermitteln. BUT BEAUTIFUL verbindet sie alle.

Alles wird gut? Alles kann gut werden.

Eine Kooperation der Fairtrade Arbeitsgruppe der Marktgemeinde Rankweil und dem Alten Kino Rankweil.

Kartenvorverkauf: ländleTICKET (Raiffeisenbanken und Sparkassen), Musikladen und Expert Tschanett Rankweil

VA: Altes Kino Rankweil



## 31. ÖFFENTLICHE GEMEINDEVERTRETUNGSSITZUNG

Ergebnisprotokoll vom 16. Oktober 2019 im Sitzungszimmer der Gemeinde Klaus von 20.00 Uhr – 22.45 Uhr

Die 6 Gemeinderäte und 18 GemeindevertreterInnen wurden ordnungsgemäß geladen.

Vorsitz: Bürgermeister Werner Müller MAS MSc

Teilnehmer Gemeindevorstände:

Bgm. Werner Müller, Martin Brugger, Simon Morscher, Anna Theresia Marchetti, Eugen Broger, Vize-Bgm. Gert Wiesenegger

Teilnehmer Gemeindevertreter:

Dr. Heinz Vogel, Dr. DI Karl Heinz Zeiner, Arthur Frick, Daniela Ritter, Ing. Heinz Österle, Mag. Reinhard Grass, Robert Fröschl, Markus Sperger Carmen Kathan, Mag<sup>a</sup> Eugenie Sözerie-Rohrer, Sandro Stark, Sabine Frick-Längle

Ersatz:

Melanie Bernecker, Renate Giesinger, Florian Wund, Enrico Mahl, Maria Lercher, Karl Büchel

Entschuldigt:

Markus Bitsche, Alexandra Müller, (FH) Nicole Beck, Günter Peter, Christoph Wund, Maria Vith

### ZU PUNKT 1: BEGRÜSSUNG UND FESTSTELLUNG DER BESCHLUSSFÄHIGKEIT

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden. Mit Beginn der Sitzung ist die Beschlussfähigkeit mit 24 Mandataren gegeben.

Alle Mandatare sind bereits angelobt.

### ZU PUNKT 2: GENEHMIGUNG DER TAGESORDNUNG

**Antrag GV Dr. Heinz Vogel:**

In Hinblick auf die vielen Zuhörer sollen die Tagesordnungspunkte 11, 12 und 13 im Sinne von Bürgerfreundlichkeit an den Anfang der Gemeindevertretung vorgezogen werden.

Der Antrag wird einstimmig genehmigt.

**Antrag Bgm. Werner Müller:**

Der Tagesordnungspunkt 8 soll abgesetzt werden.

Der Antrag wird einstimmig genehmigt.

Die Tagesordnung wird somit in nachstehender Form einstimmig genehmigt:

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Lokalausweis / Beurteilung durch die Sachverständigen für Naturschutz der BH Feldkirch Mag Karin Hol-

- zer-Vötsch nach Rodungs- und Schredderaktion im Bereich der Tschütschgasse am Hinteren Tschütsch - eingebracht gemäß § 41 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG)
4. Vom Bürgermeister Werner Müller initiiertes Enteignungsverfahren am Hinteren Tschütsch - eingebracht gemäß § 41 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG)
5. Schriftwechsel der Enteignungsprofiteure (Ludescher und Madlener) mit der Gemeinde Klaus / Bürgermeister in Bezug auf eine eingeforderte Straßenverbreiterung - eingebracht gemäß § 41 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG)
6. Berichte
7. Präsentation und Beschlussfassung der Schlussabrechnung des Um- und Neubaus des Kindergarten Klaus samt Mittagsbetreuung
8. Auflage des Teilbebauungsplanes „Betriebsgebiet Treietstraße“ der Gemeinde Klaus (Projekt-Nr. R15\_51613 Bpl Betriebsgebiet Klaus; Plan Nr. KL-BBP-024 vom 9.9.2019)
9. Gewährung einer Ausnahme gem. § 35 Abs. 2 und 3 RPG, LGBL.Nr. 39/1996, i.d.g.F betr. Rechtsgültiger Bebauungsplan – 3 statt 2,5 Geschosse (WA Reinhard Kopf, Lurabühel)
10. Pauschale Leistungsprämie für die Gemeindeangestellten – Verordnung gem. § 64 Abs 8 Gemeindeangestelltengesetz (GAG) i.d.g.F.
11. Sicherstellung der Fußwegverbindung von der Walgaustraße zum Römerweg im Rahmen des Bauprojektes (ehemaliges Mangoldgebäude) während der gesamten Bauphase - eingebracht gemäß § 41 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG)
12. Bepflanzung der gemeindeeigenen Grundparzelle 2262 (Grundstück Im Plattner) – eingebracht gemäß § 41 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG)
13. Genehmigung des Protokollentwurfs der 30. öffentlichen Sitzung vom 14. August 2019
14. Allfälliges

### ZU PUNKT 6: BERICHTE

14.08.

30. Sitzung der Gemeindevertretung mit den Tagesordnungspunkten:  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; Genehmigung der Tagesordnung; Berichte; Änderung des Flächenwidmungsplanes gemäß Plan mit der GZ.: „RP19\_52401 – Umwidmung“ des Büro DI Falch, Landeck – Beschlussfassung; Rechnungsabschluss 2018 des Abwasserverbandes Vorderland; Rechnungsabschluss 2018 der Gruppenwasserversorgung Vorderland; Jahresabschluss 2018 der Gemeinde Klaus Immobilienverwaltungs- GmbH & Co KG; Jahresabschluss 2018 der Gemeinde Klaus Immobilienverwaltungs- GmbH in Liquidation; Vergabe der Baumeisterarbeiten für die Wasserversorgung BA 17, Bruderhof – Hohlweg – Stutz! (Ausführungszeitraum Herbst 2019 bis Frühjahr 2020); Rückwidmung des (BB) Gebietes – Antrag gemäß § 41 Abs. 2 (Gemeindegesetz); Verfahren bei Nichtbeachtung des Baugesetzes in der Gemeinde Klaus – An-

trag gemäß § 41 Abs. 2 (Gemeindegesezt); Anfragebeantwortung aus der 29. Sitzung – TOP 14; Genehmigung des Protokollentwurfs der 29. Sitzung vom 03. Juli 2019; Allfälliges

#### 11.09.

21. Sitzung des Raumplanungs- u. Gemeindeentwicklungsausschusses mit den Tagesordnungspunkten: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; Genehmigung der Tagesordnung; Projekt (Mehrfamilien- und Gewerbehau), Firma Inside 96 Joe Welte, Walgaustraße -Ausnahmen (ehemaliges Mangoldgebäude); Projekt (Mehrfamilienhaus) – Reinhard Kopf, Lurabübel - Ausnahme; Projekt (Umbau- u. Sanierung) Ferdinand Mähr, Anna Henslerstraße - Ausnahmen; Ansuchen um Grundteilung – Familie Forster, Dammweg; Tschütschgasse – Verordnung als Naturschutzgebiet; REK Betriebsgebiet Klaus – Weitere Vorgangsweise; Grundverkauf (FF Fläche) an Jürgen und Christian Lercher; Berichte; Genehmigung des Protokolls (Entwurf) der 20. Sitzung vom 11.04.2019; Allfälliges

#### 08.10.

41. Sitzung des Gemeindevorstandes mit den Tagesordnungspunkten: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; Genehmigung der Tagesordnung; Berichte des Bürgermeisters; Überweisung 2. Rate – Sanierung Pfarrhof (Budget 1/3900-77701); Austausch des Drucksystems (Kopierer) der Mittelschule Klaus – Weiler – Fraxern (Miete); Ankauf des alten Kopiergerätes der Mittelschule für den Bauhof; Vergabe Winterdienst 2019 – 2021; Kosten für Mittagsbetreuung für Mitarbeiter der Mittagsbetreuung; Freigabe von Rechnungen / Überweisungen; Ansuchen um Grundteilungsbewilligung: GZ 3597-19 (Forster Stefan und Markus, Dammweg); Vergabe Malerarbeiten für Feuerwehrhaus und Bauhof; Genehmigung des Protokolls der 40. Sitzung vom 29. August 2019; Allfälliges

#### Nachtrag:

#### 29.08.

40. Sitzung des Gemeindevorstandes mit den Tagesordnungspunkten: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; Genehmigung der Tagesordnung; Berichte des Bürgermeisters; Lieferung und Montage von Zuluft-Gittern mit Stellmotoren für Winzsaal; Ausnahmen gemäß § 35 Abs. 2 und 3 RPG, LGBL.Nr.: 39/1996, i.d.g.F. – Zu- und Umbau EFH, Mathias Kocmar, Im Riesacker 18, 6833 Klaus; Ausnahme gemäß § 35 Abs. 2 und 3 RPG, LGBL.Nr.: 39/1996, i.d.g.F. – Errichtung eines EFH, Simon Kätzler, Freurüttiweg 5a, 6833 Klaus; Instandsetzung Landesradroute Alltag, Herzogenriedstraße – Vergabe; Darstellung Ist-Bestand an der Tschütschgasse – Vergabe; Beschlussfassung – Ausbuchung diverser uneinbringlicher Forderungen; Genehmigung des Protokolls der 39. Sitzung vom 10. Juli 2019; Allfälliges

#### **ZU PUNKT 7: PRÄSENTATION UND BESCHLUSSFASSUNG DER SCHLUSSABRECHNUNG DES UM- UND NEUBAUS DES KINDERGARTEN KLAUS SAMT MITTAGSBETREUUNG**

#### **Antrag Bgm. Werner Müller:**

Der Bau-, Straßen- u. Verkehrsausschuss hat in der Sitzung am 15.5.19 mit DI Heinz Ebner die Räumlichkeiten vor Ort besichtigt und die Entwicklung des Projektes und die Um-

setzung der Arbeiten geprüft. Weiters wurde das Kostenbild 16 mit dem Abrechnungsstand von 1,036 MIO von DI Heinz Ebner den Mitgliedern des Ausschusses erläutert und die wesentlichen Kosten noch einmal in Erinnerung gerufen!

Wie bereits berichtet kamen nach der ersten Freigabe der Bausumme von Euro 700.000,— netto noch zahlreiche Änderungen und Nachträge dazu. Auf Grund der Bauherrenwünsche die auch diverse Umplanungen notwendig machten (insbesondere die behindertengerechte Ausführung des gesamten Erdgeschosses) und die Umstellung des Mahlzeitendienstes trugen wesentlich zur Erhöhung der Gesamtkosten bei. Weiters sind sicherlich auch der überhitzte Markt und die Zeit der Bauausführung als Kostenfaktor für die Kostensteigerung zu erwähnen.

DI Heinz Ebner bedankte sich bei den Mitgliedern des Bau-, Straßen- und Verkehrsausschusses für die konstruktive Zusammenarbeit! Er bedankt sich aber auch bei der Gemeindevertretung für das erneute Vertrauen das ihm mit der Auftragserteilung entgegengebracht wurde!

Werner Müller bedankt sich bei DI Heinz Ebner für seine Arbeit und stellt fest, dass sich die zahlreichen Änderungen und Adaptierungen auf Anregung diverser GemeindevertreterInnen gelohnt haben und das Ergebnis ein hervorragendes für unsere Kinder u. die Pädagoginnen ist.

Wer dem Abschlussbericht und die Kostenaufstellung/Abrechnung gemäß dem allen vorliegenden Kostenbild 16 von DI Heinz Ebner zustimmt den/die bitte ich um ein Handzeichen!

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### **ZU PUNKT 8: AUFLAGE DES TEILBEBAUUNGSPLANES „BETRIEBSGEBIET TREIETSTRASSE“ DER GEMEINDE KLAUS (PROJEKT-NR. R15\_51613 BPL BETRIEBSGEBIET KLAUS; PLAN NR. KL-BBP-024 VOM 9.9.2019)**

#### **Antrag Bgm. Werner Müller:**

Der Tagesordnungspunkt soll zur Abklärung der rechtlichen Situation bzw. zur Erläuterung des Projektes vertagt werden.

Der Antrag wird mit 23:1 Stimmen mehrheitlich angenommen.

#### **ZU PUNKT 9: GEWÄHRUNG EINER AUSNAHME GEM. § 35 ABS. 2 UND 3 RPG, LGBL.NR. 39/1996, I.D.G.F BETR. RECHTSGÜLTIGER BEBAUUNGSPLAN – 3 STATT 2,5 GESCHOSSE (WA REINHARD KOPF, LURABÜHEL)**

#### **Antrag Bgm. Werner Müller:**

Wer der Ausnahme gem. § 35 Abs. 2 und 3 RPG, LGBL. Nr. 39/1996, i.d.g.F. betreffend den rechtsgültigen Bebauungsplan - 3 statt 2,5 Geschosse (WA Reinhard Kopf, Lurabübel) zustimmt die/den bitte ich um ein Handzeichen! Bei der Anhörung wurde von den Nachbarn zur Genehmigung der Ausnahme kein Einwand erhoben. Vom Gestaltungsbeirat liegt eine positive Stellungnahme und vom Raumpla-



nungs- und Gemeindeentwicklungsausschuss eine einstimmige Befürwortung vor!

Der Antrag wird 23:0 einstimmig genehmigt (Fröschl Robert nicht im Saal)

**ZU PUNKT 10: PAUSCHALE LEISTUNGSPRÄMIE FÜR DIE GEMEINDEANGESTELLTEN – VERORDNUNG GEM. § 64 Abs 8 GEMEINDEANGESTELLTENGESETZ (GAG) I.D.G.F.**

**Antrag Bgm. Werner Müller:**

GS Issa Zacharia soll als Auskunftsperson zugelassen werden.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**Antrag Bgm. Werner Müller:**

Wer der Gewährung der von GS Issa Zacharia erläuterten „Pauschalen Leistungsprämie“ für die Gemeindeangestellten – Verordnung gem. § 64 Abs 8 Gemeindeangestelltengesetz (GAG) i.d.g.F. zustimmt die/den bitte ich um ein Handzeichen!

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**ZU PUNKT 13: GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLENTWURFS DER 30. ÖFFENTLICHEN SITZUNG VOM 14. AUGUST 2019**

**Antrag GV Dr. Heinz Vogel:**

Die Verhandlungsschrift der Gemeindevertretungssitzung vom 14. August bzgl TP 4 betreffend Anfragebeantwortung soll richtiggestellt werden. Der Klammersatz (Am Tag nach der Sitzung wurde die Aussage dahingehend richtiggestellt, dass auch ein schriftlicher Antrag der Fa WA Holding GmbH vorgelegen hat) soll aus dem Protokoll gestrichen werden da Vorgänge vom 15. August nichts im Protokoll vom 14. August verloren haben.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**Antrag Bgm. Werner Müller:**

Wer dem vorgelegten Protokoll der 30. Sitzung vom 14. August 2019 zustimmt, die/den bitte ich um ein Handzeichen!

Das Protokoll wird mit 17:7 Stimmen mehrheitlich genehmigt.

P.S.: Die Beschlussfähigkeit war bei allen Beschlussfassungen gegeben.

Issa Zacharia, Schriftführer  
Bgm. Werner Müller, Vorsitzender

**KLUS`R ADVENT MIT SCHIBASAR**

Am **Sonntag 1. Dezember 2019 ab 13 Uhr** findet der traditionelle Adventmarkt auf dem Vorplatz des Winzsaals statt.

Im Winzsaal können Sie wieder beim Schibasar verschiedene Wintersportartikel zu günstigen Preisen erwerben. Wenn Sie Sachen zum Verkauf anbieten möchten haben Sie die Möglichkeit diese zwischen 9-11 Uhr im Winzsaal abzugeben.

**NIKOLAUSANMELDUNG NICHT VERGESSEN!**

Sie können über die Homepage [www.klaus.at](http://www.klaus.at) oder direkt bei Silvia Frick [silvia.m.f@gmx.at](mailto:silvia.m.f@gmx.at) für die beiden Tage 5.+6.12.2019 den Nikolaus bestellen.

Anmeldeschluss ist bereits Freitag 29.11.2019.

**BEZIRKSTURNFEST OBERLAND**



Die Lustenauer Gymnasiumturnhalle war am Samstag, den 23. November Schauplatz der Meisterschaften des Turnbezirks „Oberland“ und „Unterland“. Sowohl Kunstturnen als auch Turn10 gelangte zur Austragung und insgesamt waren 467 Aktive aus 14 Vereinen am Start. Der Wettkampf war somit einer der teilnehmerstärksten Bewerbe der VTS des Jahres 2019.

250 Teilnehmer/innen aus dem Turnbezirk Oberland im Alter von 6 bis 18 Jahren aus den Vereinen Sparkasse SG Götzis, TS Altach, TS Bludenz, TS Göfis, TS Klaus, TS Mäder, TS Rankweil, TS Röthis und TS Satteins waren vertreten.

Wir waren mit einem Teil unserer Mädchen auch dabei und konnten stolz auf sie ALLE sein! Sie haben tolle Leistungen an allen 5 Geräten gezeigt.

AK 9: 8. Johanna Bechtold, 11. Anna Markstaller und 12. Emma Lampert

AK 10: 3. Elina Türtscher, 8. Sophia Wieser, 10. Letizia Agostinelli, Eva Längle, Ilena Bechtold, Emilia Postai und Luisa Marte

AK 11: 5. Elina Oberlechner und 14. Nina Breuß

Herzliche Gratulation!

TS Klaus



## ADVENTFEIER DER SENIOREN

SENIOREN „AKTIV“

Mittwoch, 4. Dezember 2019

Gasthof Löwen - ab 13:30 Uhr

## Meiningen [www.meiningen.at](http://www.meiningen.at)



### FUNDGEGENSTÄNDE

Einzel-Schlüssel ohne Nummer

### KRAMPUSPRÄSENTATION

am 30. November 2019 auf dem Areal des Sportklubs Meiningen

18:00 Uhr kommt der Nikolaus mit Knecht und Krampus  
19:00 Uhr Krampuspräsentation mit Feuerwerk

ab ca. 20:00 Uhr Bar/Zelt-Betrieb - Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

**Moaniger Illspitztüfl**

### KRIPPENAUSSTELLUNG

29. November 2019 18.00 - 21.00 Uhr

30. November 2019 17.00 - 21.00 Uhr

im Pfarrhof in Meiningen mit Verkauf von selbstgebundenen Adventkränzen und Bewirtung durch die „Moaninger Minis“.

Wir freuen uns über viele Besucher/innen!

**Pfarre Meiningen**

### FAMILIENMESSE UND ADVENTKRANZSEGNUNG

Samstag, 30. November 2019 um 18.00 Uhr Familienmesse mit Adventkranzsegnung in der Pfarrkirche - gestaltet und musikalisch umrahmt vom Familienmesseteam

Auf euer Kommen freut sich das Familienmesseteam!

**Pfarre Meiningen**

### ILLUMINIERUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG

Am Freitag, 30.11.2019 wird ab 18.00 Uhr in Meiningen wieder die Weihnachtsbeleuchtung beim Volksschulplatz eingeschaltet. Die Feuerwehrjugend Meiningen und die Offene Jugendarbeit laden die Bevölkerung zur Illuminierung ein. Die Jungmusik wird dazu weihnachtliche Lieder spielen. Zudem wird von den Volksschul-Kindern gebastelter Weihnachts-Schmuck den Christbaum verzieren.

Neben den Apfelkühle gibt es Glühwein, Glühmost und Punsch. Die Offene Jugendarbeit verwöhnt die Besucher mit selbst gebackenen Keksen und Cocktails. Zudem ist die Bevölkerung eingeladen den POINT im Rahmen eines Tages der offenen Tür zu besichtigen.

Stefan Almberger  
Jugendleiter Feuerwehr Meiningen

### ARBEITSTREFFEN BIENZUCHTVEREIN

Unser letztes Arbeitstreffen in diesem Jahr findet am Mittwoch, dem 4. Dezember um 20.00 Uhr im Bauhof in Koblach statt. Vielleicht kommt auch noch der Nikolaus?

**Bienenzuchtverein Koblach-Meiningen**



### JASSNACHMITTAG MIT RÖTHIS AKTIV

Der Jassnachmittag im Hotel Restaurant Rössle findet am Donnerstag, 05. Dezember 2019 um 14.00 Uhr statt. Ich wünsche einen schönen und gemütlichen Nachmittag.

Für den Seniorenbeirat Renate Stadelmann

### STERNSINGER-AKTION

**Dazu brauchen wir IHRE Unterstützung!**  
**Wir suchen 20 Sternsinger-Kinder und Jugendliche sowie erwachsene Begleitpersonen.**

Bisher musste man sich in Röthis für den Besuch der Sternsinger anmelden.

Ab 2020 werden alle Röhthner Haushalte besucht.

Wenn Ihr Sohn/Ihre Tochter interessiert ist, als Sternsinger oder Sie selber interessiert sind, als Begleitperson mitzumachen, melden Sie sich bitte bei:

**Joachim Zettl:** 0650/2152566, joachim\_zettl@yahoo.com

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Mithilfe.  
Der Pfarrgemeinderat

### KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Am 1. Dezember – 1. Adventssonntag halten wir um 10 Uhr in der Kirche eine Wort-Gottes-Feier.

Dabei werden auch die Adventkränze gesegnet.

Wir laden Sie – besonders auch die Kinder – herzlich dazu ein.

Der Pfarrgemeinderat

### GEMEINSAMES ADVENTKRANZBINDEN

Der Pfarrgemeinderat Röthis lädt am **Freitag, den 29. November 2019, von 14 bis 17 Uhr** ins Feuerwehrhaus Röthis zum gemeinsamen Adventkranzbinden.

Tannenreisig stellt dankenswerterweise die Agrargemeinschaft Röthis zur Verfügung. Koniferen erhalten wir von Erich Bachmann. Seelen (Kranzrohlinge) und Draht können gegen einen Unkostenbeitrag an Ort und Stelle erworben werden.

Kerzen und sonstige gewünschte Dekoration sowie eine Gartenschere bitte mitbringen.

Geübte Kranzbinderinnen stehen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Freiwillige Spenden kommen dem Verein „Kinder in Uganda“ von Frau Reinhilde Müller zugute.

Wir freuen uns auf euer Kommen!  
Der Pfarrgemeinderat



### NOTAR-AMTSTAG

Der Notar Dr. Malin steht Ihnen am **Mittwoch, dem 11. Dezember von 16.30 bis 18.00 Uhr** im Gemeindeamt für eine kostenlose Beratung zur Verfügung. Nutzen Sie diese Möglichkeit, wenn Sie Fragen zu Rechtsgeschäften, Schenkungen, Erbangelegenheiten, Verträgen u.ä. haben. Die Auskunftserteilung ist kostenlos. Anmeldungen sind im Bürgerservice (Tel. 0522/44309-19) möglich.

### ADVENTFEIER DES JAHRGANGES 1937

#### VORANZEIGE

Adventfeier am 10. Dezember um 14.30 Uhr (keine Wanderung) im Clubheim des Eissportvereins

Jahrgang 1937 Rankweil-Sulz



## Vereine / Institutionen Sulz-Röthis



### ADVENTFEIER DES SENIORENBUNDES

Ein schönes Fest naht, aus diesem Anlass laden wir Euch herzlich am 13.12. um 14.30 Uhr im GH Löwen Sulz ein.

Außer einem kleinen Imbiss erwarten Sie lyrische Texte, gelesen von Ingrid Neyer aus Rankweil und abwechselnd musizierende Klänge besonderer Art mit kleinen

Überraschungen, die uns einstimmen in die selige Weihnachtszeit.

Wir freuen uns auf Eurer Kommen und bitten um Rückmeldung bei der Obfrau Reinelde Gut, Tel. 0699 17942406

**Seniorenbund Sulz-Röthis-Viktorsberg**

## Übersaxen [www.uebersaxen.at](http://www.uebersaxen.at)



### ARZT-ORDINATIONSZEITEN

**DR. MAGDALENA WÖSS**

Montag, 02. Dezember 2019 von 14:00 bis 16:00 Uhr

Tel. Voranmeldung unter 05522 44970

### MUSIKVEREIN ÜBERSAXEN - HERBSTKONZERT

**MIT VORSTELLUNG DER NEUEN TRACHTEN**

Samstag, 30. November 2019 um 20:00 Uhr im Dorfsaal Übersaxen

## Viktorsberg [www.viktorsberg.at](http://www.viktorsberg.at)



### ADVENTKONZERT IN DER PFARRKIRCHE VIKTORSBERG

**SONNTAG, 08.12.2019, 17:00 UHR**

#### Mitwirkende:

Jungmusik Röthis-Viktorsberg

Leitung: Reinhard Ellensohn

Musikverein Viktorsberg

Leitung Monika Barcsai



## AMTSTAG DER FELDKIRCHER NOTARE

Am Mittwoch, den 11.12.2019, erteilt **Notar Dr. Forster** von **16:30 bis 18:00 Uhr**, interessierten Gemeindegürgern unentgeltlich Rechtsauskunft zu folgenden Themenschwerpunkten:

- \* Vertragsrecht (Kauf, Tausch, Schenkung, Übergabe)
- \* Wohnungseigentum
- \* Dienstbarkeiten
- \* Miete, Pacht, Baurecht, Darlehen
- \* Testaments- und Erbvertragsrecht, Erb- und Pflichtteilsrecht
- \* Verlassenschaftsverfahren
- \* Unternehmensgründung
- \* Sozialhilfe etc.

Zur Koordinierung der Besprechungstermine wird um Voranmeldung bei

Frau Yvonne Matt, Tel. 51100 oder Mail: [gemeindeamt@gemeinde-weiler.at](mailto:gemeindeamt@gemeinde-weiler.at), ersucht.

## WEILER ADVENTMARKT

am 30.11.2019 ab 12.00 Uhr auf dem Schulplatz

Musikalisch umrahmt wird der Adventmarkt von der „AdventCombo“ und dem Kinderchor Montfort Voices.

**Der Nikolaus kommt um 15.00 Uhr** und beschenkt die anwesenden Kinder.

Für das leibliche Wohl ist bestens durch unsere Aussteller gesorgt. Der Musikverein Harmonie Weiler übernimmt wieder die Weinlaube im Keller des alten Ritterhauses.

Auf eine rege Teilnahme freuen sich die Aussteller des Adventmarktes und die Gemeinde Weiler.

## INFOS AUS DER PFARRE

**Mittwoch, 4.12.2019 um 06.00 Uhr Rorate**  
– mitgestaltet von der Panflötengruppe

**Mittwoch, 4.12.2019 um 14.00 Uhr – Seniorennachmittag**  
im Pfarrraum im Wikihaus

**Samstag, 7.12.2019 um 17.00 Uhr – Festgottesdienst**  
mit Bischof Benno Elbs zum Start der Seelsorgeregion Vorderland in MUNTPIX

**Am Sonntag, den 8.12.2019 um 14.00 Uhr findet die Seniorenweihnachtsfeier** im Pfarrraum im Wikihaus statt. Wir freuen uns auf euch!

Die Mitarbeiterinnen vom Sozialarbeitskreis

## WEIHNACHTSFEIER SENIORENBÖRSE

Unsere Weihnachtsfeier findet am 13.12.2019 um 17.00 Uhr in der Pizzeria Romana in Klaus statt. Ich freue mich auf ein gutes Essen und einen stimmungsvollen Abend mit Euch.

Bitte meldet euch an bis 9.12.2019. Wer abgeholt werden will bitte melden unter Tel. 0664 4400945. Eure Obfrau Inge



## AUSZUG AUS DER NIEDERSCHRIFT

über die 46. Sitzung der „Gemeindevertretung“ am Donnerstag, den 12. September 2019 um 19.30 Uhr im Gemeindegamt

Anwesende: VPZ 8, FWZ 8, Grüne 3, JA 2, Fraktionslos 1  
= 22 Stimmberechtigte. Zuhörer: ca. 26

Vorsitzender: Bgm. Kilian Tschabrun  
Schriftführer: GSekr. Jürgen Bachmann

## 1. FRAGESTUNDE FÜR BÜRGERINNEN UND BÜRGER AN DIE GEMEINDEVERTRETUNG

• Cornelia Bechter – stellvertretend für 16 Kinder und deren Eltern aus Zwischenwasser – bittet sie um eine positive Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes 8 bzw. um Erhöhung des Wochenstundenkontingentes der Musikschule Rankweil-Vorderland.

• Beate Kollreider – Vertreterin von der Harmoniemusik Muntlix und Musikverein Cäcilia Batschuns – erklärt sich gerne bereit in einer Arbeitsgruppe mitzuarbeiten, damit nicht jedes Jahr über das Problem des Wochenstundenkontingentes der Musikschule Rankweil-Vorderland gesprochen werden muss.

## 2. BERICHTE UND BESCHLÜSSE DES GEMEINDEVORSTANDES

### 48. Sitzung vom 12.07.2019

- Vergabe Ingenieurdienstleistungen inkl. örtliche Bauaufsicht Frödischsaal an das Büro Ing. Günther Sillke, netto € 44.103,75
- Winterdienst – Zurückziehung der Ausschreibung und 2019/2020 Durchführung wie in der Vorsaison. Im Frühjahr 2020 soll eine Neuausschreibung mit einem Los „Zwischenwasser“ ohne Gehsteig, öffentliche Plätze, Bushaltestellen sowie Gehwegverbindungen erfolgen.
- Unterzeichnung Vereinbarung „Wasserversorgungsanlage Trinkwasserschutzgebiet Hochwuh“ mit der Wassergenossenschaft Rankweil

### 49. Sitzung vom 09.09.2019

- Winterdienst – Vereinbarung der Stundensätze und Bereitschaftspauschalen mit Subunternehmer Artur Marte
- Tarifiermäßigung Schülerbetreuung 2019/2020 in Höhe von 50 % gem. sozialer Staffelung für Bezieher von Mindestsicherung oder Wohnbeihilfe
- Freigabe von drei Wärmelieferverträgen von Privatan schlüssen an der Fernwärmeheizungsanlage Muntlix sowie Planung einer Rücklage im Voranschlag 2020
- Ablehnung Ansuchen Förderungsbeitrag für das Jahr 2020 der Volkshochschule Götzis
- Vergabe Kanalsanierung beim Verbindungsweg Wohnhaus Stegstraße 3 an den Best- und Billigstbieter um max. netto € 14.883,68

## 3. BERICHTE DES BÜRGERMEISTERS

- Die digitale Datenübertragung für die Sitzungsunterlagen der Gemeindevertretung muss vom dropbox-Server auf den VTG-Server wegen der Datenschutzverordnung umgestellt werden. Ab der neuen Funktionsperiode 2020-2025 soll somit auf das SessionNet umgestellt werden.
- Vermietung Jugendhus: Ein einheimischer Jungunternehmer hat sich im Erdgeschoss und ein Musiker im Untergeschoss eingemietet.
- Das Landesverwaltungsgericht Vorarlberg hat mit Schreiben vom 22.07.2019 die erteilte Baubewilligung „Dorfzentrum Muntlix“ ersatzlos behoben.
- Die Stadt Feldkirch hat das Vertragsverhältnis über die Durchführung der Feuerbeschau aufgrund eingeschränkter Personalkapazitäten mit Wirkung zum 31.12.2019 gekündigt.
- Das neue Feuerwehr-Kommandofahrzeug „VW Caddy 4 Motion“ wurde von FW-Kdt. Mathias Natter beim Autohaus Fink in Koblach übernommen. Von der Feuerwehr erfolgen nun die Einbauten in Eigenleistung.
- Personal: Verwaltungslehrling Johanna Mathis hat am 02. September ihre Lehre im Gemeindeamt begonnen. Andreas Bachmann tritt ab 01. Oktober 2019 in den Gemeindedienst ein.

## 4. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG RECHNUNGSABSCHLUSS 2018

### 4.1. Rechnungsabschluss 2018

Gemäß § 78 GG wurde der Rechnungsabschluss 2018 und der Prüfbericht des Prüfungsausschusses vom 16.06.2019 vom Bürgermeister fristgerecht mit der Einladung zur 46. Gemeindevertretungssitzung an alle Mitglieder der Gemeindevertretung zugestellt. Das Haushaltsjahr 2018 schließt laut nachfolgender Aufstellung ausgeglichen ab:

Einnahmen der Erfolgsgebarung	7.400.654,01 €
Einnahmen der Vermögensgebarung	1.540.479,46 €
Einnahmen der Haushaltsgebarung	8.941.133,47 €
Ausgaben der Erfolgsgebarung	7.048.604,53 €
Ausgaben der Vermögensgebarung	1.892.528,94 €
Ausgaben der Haushaltsgebarung	8.941.133,47 €
Gesamteinnahmen	8.941.133,47 €
Gesamtausgaben	8.941.133,47 €

Der Überschuss 2018 in Höhe von 773.995,70 € wurde der „Haushaltsrücklage RA 2018“ zugeführt und wird im Jahr 2019 gem. GV Beschluss vom 27.06.2019 durch Sondertilgung der drei Hypo-Darlehen aufgelöst.

#### Kennzahlen:

Voranschlag	Rechnungsabschluss
8.8322.300,00 €	8.941.133,00 €
Abgang	Haushaltsrücklage
-167.100,00 €	+773.995,00 €

#### Minderausgaben:

- Bauamt keine Nachbesetzung	-29.839,00 €
- Instandhaltungsmaßnahmen VS+MS	-98.134,00 €
- KG und Kleinkindpersonal	-43.316,00 €
- Frödischsaal	-17.690,00 €
- Landesgesundheitsfonds	-42.782,00 €
- Grunderwerb Gehsteig L51	-31.000,00 €
- Frutz-Konkurrenzgewässer	-114.200,00 €
- Wildbachverbauung Frödisch, Histelerbach	-154.400,00 €
- Schneeräumung	-20.556,00 €
- Betriebskosten ARA	-43.573,00 €
- ASZ Vorderland Auszahlung Bundesförderung	-28.100,00 €

#### Mehreinnahmen:

- Kommunalsteuer	+23.079,00 €
- Grundsteuer	+13.883,00 €
- Ertragsanteile Finanzausgleich	+29.867,00 €
- Finanzzuweisung lt. FAG	+66.204,00 €

#### Schuldenstand:

Gemeinde	
per 31.12.2017	5.812.884,00 €
per 31.12.2018	6.014.125,00 €
Zugang Darlehen Sanierung Furxstraße	654.000,00 €
Schuldenabbau 2018 (ohne Zinsanteil)	452.759,00 €
GIG	
per 31.12.2017	899.740,00 €
per 31.12.2018	829.858,00 €

#### Pro Kopfverschuldung:

3262 Einwohner per 31.12.2018	1.843,00 €/EW
inkl. GIG Schulden	2.098,00 €/EW
Landesdurchschnitt	1.900,00 €/EW



**Antrag – Lukas Salcher:**

Den Rechnungsabschluss 2018 gem. der vorliegenden Fassung vom 19.03.2019 über das Berichtsjahr 2018 zu genehmigen.

Beschlussfassung: 20 : 2 Stimmen!

Gegenstimmen: Gerhard Bachmann und Eugen Keckeis

**4.2. Entlastung der Buchhaltung**

Antrag – Lukas Salcher:

Der Buchhaltung und den AOB's die Entlastung zu erteilen.

Beschlussfassung: Einstimmig!

## 5. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG NACHTRAGSVORANSCHLAG 2019

Nach Beschluss des Nachtragsvoranschlages für das Jahr 2019 können die Darlehen „Arztwohnung“, „Grundkauf Dafins“ und „Löschwasserversorgung“ bei der Hypobank, mit Wirkung zum 30.09.2019 vorzeitig, gemäß Beschluss der Gemeindevertretung vom 27.06.2019, getilgt werden. Zum Ausgleich wird die restliche Haushaltsrücklage über 774.000,00 € (aus dem RA 2018) verwendet. Der Nachtragsvoranschlag ist mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 601.600,00 € ausgeglichen.

**Antrag – Kilian Tschabrun:**

Den Nachtragsvoranschlag 2019 in der vorgelegten Fassung freizugeben.

Beschlussfassung: 21 : 0 Stimmen!

Gerhard Bachmann befindet sich während der Abstimmung nicht im Sitzungszimmer

## 6. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG ALPE FURX

**6.1. Projektsicherungsvertrag Peterhof neu****Antrag – Kilian Tschabrun:**

Dem Projektsicherungsvertrag sowie der Korrektur und Abklärung „Sicherstellung der Schipiste“ soll zugestimmt werden.

Beschlussfassung: Der Projektsicherungsvertrag wird gem. Antrag einstimmig angenommen!

**6.2. Aufhebung Bausperre Gst. Nr. 1116, 1117, 1118, 1115/5 und .102****Antrag – Kilian Tschabrun:**

Aufhebung der Bausperre der in FS Hotel gewidmeten Grundstücke Nr. 1116, 1117, 1118, 1115/5 und .102 lt. GV Beschluss vom 08.11.2018 und 13.12.2018

Beschlussfassung: Einstimmig!

## 7. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG WOCHENSTUNDENKONTINGENT MUSIKSCHULE RANKWEIL-VORDERLAND 2019/2020

Mit E-Mail vom 27.06.2019 hat MS-Dir. Ingold Breuss mitgeteilt, dass er für das neue Schuljahr eine Freigabe von 73 Wochenstunden benötige, um alle angemeldeten Schüler

einteilen zu können. Bis dato hat er ein freigegebenes Wochenstundenkontingent von 65 Wochenstunden (136 Schüler plus noch offene Anmeldungen, somit gesamt fast 150 Schüler).

Im Voranschlag 2019 wurden insgesamt 72.000,00 € budgetiert. Durch den großen Andrang und Interesse am Musikschulunterricht bei der Musikschule Rankweil-Vorderland ergibt sich nun eine notwendige Erhöhung des Wochenstundenkontingents auf mindestens 75 Stunden ab dem Schuljahr 2019/2020.

Wortmeldung Daniel Bösch:

Am 20.02.2018 fand ein Gespräch mit Vertretern der Gemeinde und Dir. Ingold Breuss statt, da seitens des Prüfberichtes zum wiederholten Male Überschreitungen des Budgetvoranschlages zu den Musikschulbeiträgen beanstandet wurde. Zur Lösungsfindung zeigte sich der Direktor stur und an einer sozial gerechteren Lösung desinteressiert.

Im Jahr 2018 wurden Gesamtkosten in Höhe von € 70.821,60 verbucht, bei einem bewilligten Wochenstundenkontingent von 65 Stunden.

Nun wurde seitens des Musikschuldirektors Ende Juni 2019 um ein Wochenstundenkontingent von 75 Stunden ange-sucht. Zwischenzeitlich wurde seitens des Dir. Ingold Breuss mit 30. August 2019 eine Email an alle Eltern verfasst, in welchem er den Eltern mitteilte, dass in dieser Sitzung abgestimmt wird, ob die Musikschule seitens der Gemeinde Zwischenwasser mehr Stunden erhält, damit auch deren Kind einen Musikschulunterricht bekommt. „Durch Ihr aktives Zutun und die Anwesenheit bei der Sitzung können Sie vielleicht erreichen, dass die Gemeindevertreter sich der Wichtigkeit eines Musikschulunterrichtes für alle Kinder der Gemeinde Zwischenwasser bewusst werden.“

Bemerkenswert ist, dass dieses hetzerische Email im Vorhinein mit unserem Bürgermeister abgesprachen wurde.

- Wie sonst, als einen Erpressungsversuch der Gemeindevertretung soll dieses Email an die Eltern angesehen werden, wenn er doch aus dem Gespräch vom Februar 2018 die Interessen einer sozial faireren Stundenvergabe der Gemeinde kannte?

- Durch die Erhöhung der Stunden erhöhen sich die Gemeindegkosten auf ca. € 75.000,00

- Das Wochenstundenkontingent regelt nur die durch die Gemeinde geförderten Kosten der Musikschule auf Kosten der Allgemeinheit. Darüber hinaus könnte jeder Musikschüler zum vollen Preis die Musikschule besuchen!

- Der Direktor alleine entscheidet, wer und wieviel Schüler in dieses Stundenkontingent kommen. Erpresst er uns nächstes Jahr wieder in gleicher Art und Weise?

- Laut der Stundenliste für das Schuljahr 2019/2020 ist diese Aufteilung sozial ungerecht! Es gibt Schüler die werden in 2 Instrumenten unterrichtet, andere bekommen mehr Unterrichtsstunden, andere wiederum bekommen keinen Einzelunterricht sondern nur Gruppenunterricht. Und bekanntlich bleiben dann zum Leidwesen auch Schü-

ler übrig, die die Musikschule aufgrund dieser Vorgangsweisen mit nicht mal einem Instrument besuchen dürfen.

Mir liegen die Kinder und Jugendlichen von Zwischenwasser am Herzen und fordere eine sozialere Vergabe des Musikschulbesuches. Jeder hat ein Recht auf gleiche Ausbildung ohne Bevorzugung und Willkür, ich möchte niemanden zurück lassen.

**Mein Vorschlag bzw. Antrag – Daniel Bösch:**

Für dieses Jahr geben wir die Erhöhung des Kontingents auf 75 Wochenstunden frei. Noch im Herbst dieses Jahres soll das Vergabekonzept mit den Vertretern der Gemeinde und der Musikvereine sowie Elternvertreter von Zwischenwasser überarbeitet und für das Schuljahr 2020/2021 dem Direktor zur Umsetzung vorgelegt werden.

Beschlussfassung: 20 : 2 Stimmen!

Gegenstimmen: Gerhard Bachmann, Eugen Keckeis

**Zusammenstellung der Projektgruppe:**

- \_ Rene Mathis, GV
- \_ Daniel Bösch, GV
- \_ Martin Hundertpfund, GV
- \_ je ein Vereinsvertreter (Musikvereine, Schuhplattler, Männerchor)
- \_ Elternvertretung, Cornelia Bechter

**8. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG DIENSTBARKEITSVERTRAG VORARLBERGER ENERGIEKETZE GMBH – TRAFOSTATION DAFINS**

Die Vorarlberg Netz plant auf der Liegenschaft Gst. Nr. 1646/11 die Trafostation Nr. 16, Krone zu errichten. Im Rahmen dieses Dienstbarkeitsvertrages wird eine einmalige Geldentschädigung von € 6.200,00 zzgl. allfälliger Umsatzsteuer für die Grundeigentümerin vereinbart.

Anmerkung Lukas Salcher: Es soll nochmals geprüft werden, ob die Möglichkeit besteht, auf die Dauer des Netzbetriebs ein jährliches Entgelt zu bekommen.

Beschlussfassung: 20 : 0 Stimmen!

Gerhard Bachmann und Eugen Keckeis befinden sich während der Beschlussfassung nicht im Sitzungszimmer

**9. INFORMATION PETITION ÖPNV BUSHALTESTELLE LEBENSHILFE BATSCHUNS**

In Zusammenarbeit mit dem Landbus Oberes Rheintal wurde die letzten Monate eine Erweiterung des ÖPNV im Ortsteil Batschuns inkl. Buchebrunnen und Suldis erarbeitet. Dabei wurde auch eine Anbindung der Lebenshilfe in Batschuns überprüft, welche jedoch nach der letzten Variantenprüfung nicht mehr vorgesehen ist.

**Vorschlag Hermelinde Rietzler:**

Die Wegverbindung zwischen Lebenshilfe und Bushaltestelle Bildungshaus soll optimiert werden. Mit dem Grundbesitzer wurde bereits gesprochen. Er wäre gesprächsbereit. Somit hätte die Lebenshilfe und deren Gäste eine deutlich bessere Anbindung zur Bushaltestelle der Linie 65.

An diesem Vorschlag soll weiter gearbeitet werden. Die Petition wird wohlwollend zur Kenntnis genommen.

**10. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG VERRINGERUNG/VERZICHT AUF EINSATZ VON PESTIZIDEN**

Mit Schreiben vom 06.05.2019 hat der Klub der Vorarlberger Grünen um den Verzicht von Pflanzengiftmitteln ange-sucht.

**Antrag – Gerhard Breuß:**

Die Gemeinde soll dieses Schreiben unterstützen.

Beschlussfassung: 13 : 9 Stimmen!

Gegenstimmen: gesamte Fraktion FWZ und Bernhard Keckeis

Begründung Gegenstimmen:

Weil der Vorarlberger Landtag bereits ein Gesetz beschlossen hat und die Gemeinde ohnehin keine solche Pflanzenschutzmittel in Verwendung hat.

Begründung Gerhard Breuß:

Zustimmung aufgrund Vorbildwirkung der Gemeinde und aktive Maßnahme zum Insektenschutz.

**11. INFORMATION STRASSENSANIERUNGSERHEBUNGEN UND -STUDIE**

Das Büro BHM Ingenieure hat bereits in den Jahren 2014 bis 2018 in Einzelaufträgen die Planungs- und Bauleitungsaufgaben für die Sanierung der Gemeindestraßen An der Frutz, Zinken, Obere Gasse und Furxstraße zur Zufriedenheit der Gemeinde ausgeführt.

Im Frühjahr 2018 wurde das Büro BHM Ingenieure mündlich vom Vorsitzenden beauftragt, für die dringend sanierungsbedürftigen Gemeindestraßen in den drei Ortsteilen pro einzelnen Straßenzug eine Bestandsaufnahme, eine Kostenschätzung und eine Priorisierung vorzunehmen. Diese Dienstleistung kann für eine Ausschreibung der Detailplanung als Vorleistung angerechnet werden.

Die Notwendigkeit einer solchen Bestandsaufnahme ergibt sich aus der mittelfristigen Finanzplanung, den Vorgaben des VRV 2015 und der baulichen sowie zeitlichen Abstimmung mit den fünf Wassergenossenschaften.

Aus verwaltungstechnischer Optimierung wurden die begutachteten 14 Straßen auf sechs Rechnungen zusammengefügt.

Die Rechnungen Nr. 129-18, 131-18, 132-18, 133-18 und 222-18 wurden vom Vorsitzenden zur Zahlung freigegeben. Zwei Rechnungen in der Höhe von € 3.585,30 und € 4.115,40 wurden vom Gemeindevorstand mit 2:2 Stimmen nicht zur Zahlung freigegeben. Daraufhin wurde vom Vorsitzenden eine Nachverhandlung mit dem Büro BHM vorgenommen und ein Sonderrabatt von € 2.840,00 ausverhandelt.

Nach Rücksprache mit dem Gemeindeverband wurde von diesem, wegen dem fehlenden Budgetansatz empfohlen, eine private, finanzielle Vorleistung durch den Vorsitzenden vorzunehmen. Dies wurde im Herbst 2019 in der Höhe von € 10.465,00 vorgenommen. Damit wurde das Budget

in dieser Haushaltsstelle nicht belastet.. Im Voranschlag 2019 wurde eine Summe von € 10.000,00 für die Straßenplanung budgetiert. Damit kann eine Rückzahlung der Zwischenfinanzierung vorgenommen werden.

#### **Daniel Bösch – Richtigstellung zum Sachverhalt:**

Die genannten zwei Rechnungen wurden laut Auskunft der Finanzverwaltung kontiert und bereits in der Buchhaltung erfasst. Diese wurden am 04.06.2018 dem Gemeindevorstand zur Freigabe vorgelegt. Da weder ein Beschluss noch ein Angebot zu dieser Straßensanierungsstudie vorlag, wurden die Rechnungen abgelehnt. Zum Zeitpunkt der Vergaben, war der Bürgermeister nicht berechtigt ohne Beschluss des Gemeindevorstandes diesen Auftrag zu vergeben.

Anschließend wurden diverse Rechnungen im Auftrag des Bürgermeisters aus der Buchhaltung storniert oder abgeändert und weitere folgten. Die mündliche Beauftragung des Straßensanierungskonzeptes mit einer Gesamtsumme von über € 15.000,00 erfolgte mit mehreren Teilaufträgen ohne Beschluss, ohne vorherige Einholung eines Angebotes und wurde auf diesem Weg versucht vorsätzlich an den Prüfinstanzen der Gemeinde vorbei zu schmuggeln.

Die Begründungen im Prüfbericht und Vorlagenbericht an die Gemeindevertretung passen einfach nicht zusammen und lenken von der tatsächlichen Wahrheit ab. Eine vollständige Aufklärung durch Vertreter der Gemeindevertretung wird notwendig und unumgänglich sein. Wenn seitens des Bürgermeisters nichts zu verbergen ist, wird dieser einer uneingeschränkten Akteinsicht und Auskunftspflicht durch die Gemeinde- und Finanzverwaltung nichts entgegenzusetzen haben.

### **12. BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG VERTRAG ZUFAHRTSWEG DAFINS MITTE**

Im Zuge des gemeinnützigen Wohnbauprojektes „Alpenländische“ im Zentrum von Dafins mussten für die ordentliche Nutzung des Zufahrtsweges Grundabtausch vorgenommen und ein Tauschvertrag mit den grundbücherlich eingetragenen Grundstücksbesitzern ausgearbeitet werden.

#### **Antrag – Kilian Tschabrun:**

Dem vorliegenden Tausch-, Schenkungs- und Kaufvertrag die Zustimmung zu erteilen.

Beschlussfassung: 21 : 0 Stimmen!

Leopold Drexler kann aufgrund Befangenheit nicht an der Beschlussfassung teilnehmen.

#### **Anmerkung – Andreas Böhler-Huber:**

Vorschlag, dass auf dem Gemeindegrundstück bei der Einfahrtstrompete die Hecke entfernt und eine Blumen-/Bienenwiese errichtet wird.

### **13. GENEHMIGUNG DER NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE 46. SITZUNG VOM 27.06.2019**

Die Niederschrift über die 46. Sitzung wird mit 21 : 1 Stimmen genehmigt.

Gegenstimme: Natascha Soursos

### **14. ALLFÄLLIGES**

- Natascha Soursos – Stellungnahme zur 46. Niederschrift der Gemeindevertretung vom 27.06.2019: Beantwortung einer Anfrage von mir. Ich bin keine Beschwerdeführerin sondern eine Anfragstellerin. Die Betonung „Naherholungsgebiet“ soll entfernt werden. Für die Drehkreuze bin ich nicht verantwortlich.

Vor 1,5 Jahren haben die Anrainer von der Frutz und Frödisch Geld gespendet, dass dieses Geld zweckgebunden für Maßnahmen verwendet wird.

- Gerhard Breuß: Hinsichtlich Freizeitnutzung Frutz ist mit der Marktgemeinde Rankweil ein Gespräch erfolgt. Diese haben gesagt, dass sie unsere verschärften Regelungen so nicht mittragen würden. Sie hätten auch nicht die Kapazitäten bei der Ortspolizei die Kontrollen in diesem Ausmaß durchzuführen.
- Ingrid Schachenhofer: Ein Lob an unser Bauhofteam für das Einsammeln des Restmülls im gesamten Gemeindegebiet.
- Daniel Bösch: Spielraumkonzept – wir reden immer davon, dass wir viele Spielgeräte im Dorf hätten. Ich finde keine, mit Ausnahme des Spielplatzes des Kindergarten Muntlix. Für mich ist jedoch nicht ersichtlich, ob dieser öffentlich zugänglich ist.

Klarstellung Parkraumbewirtschaftung; in den vergangenen Sitzungen der Gemeindevertretung wurde immer nur über eine „Parkraumbewirtschaftung“ gesprochen. Von einer „Mautstraße“ war gar nie die Rede! Dahingehend wurde in der 42. Sitzung der Gemeindevertretung vom 21.02.2019 einstimmig eine „Parkraumbewirtschaftung mit einer Schrankenlösung“ beschlossen. Die Medienberichte in Bezug einer Mautstraße sind falsch! Auch in der Niederschrift wurde versehentlich oder gewollt „Mautstraße“ protokolliert, wozu ich um Korrektur erbat.

In der Gemeindezeitung vom Juli 2019 spricht der Bürgermeister wieder von einer Bemautung der Furxstraße, von welcher nie die Rede war und nicht dem Beschluss der Gemeindevertretung entsprach. Es ist offensichtlich Taktik, mit Falschinformation seitens des Bürgermeisters bewusst unwahre Dinge zu verbreiten, um die Bevölkerung zu beunruhigen und aufzuhetzen. Vermutlich um von der geplanten Parkraumbewirtschaftung im gesamten Gemeindegebiet von Zwischenwasser abzulenken, welche wiederum zur e5-Zertifizierung der Gemeinde beitragen soll.

Vorsitzender: Bgm. Tschabrun Kilian

### **NIKOLAUSAKTION 2019**

**DONNERSTAG, 05.12.2019 IN DER ZEIT  
ZWISCHEN 17.15 BIS 20.00 UHR**

Der Besuch des heiligen Nikolaus ist in vielen Familien ein besonderes Ereignis. Kinder als auch Erwachsene warten schon gespannt auf diesen Abend.

Wir wünschen Ihnen, dass der Nikolausbesuch für Ihre Kinder und für die ganze Familie ein schönes Erlebnis wird.

Anmeldeformulare liegen im Gemeindeamt/Bürgerservice und in der Pfarrkirche auf.

Anmeldungen können auch per E-Mail erfolgen:  
[pfarre.muntlix@outlook.com](mailto:pfarre.muntlix@outlook.com)

Anmeldeschluss: Montag, 02. Dezember 2019 bis 18.00 Uhr

Die Pfarre finanziert mit ihren freiwilligen Spenden die Ausstattung und Organisation dieser Aktion und hilft bei sozialen Projekten.

Pfarre St. Fidelis, Muntlix

### ADVENTFEIER – TERMINVORMERK

Die heurige Adventfeier findet am **Mittwoch, 11. Dezember 2019 um 15.00 Uhr** im Gasthaus Frödisch statt.

Einladungsschreiben folgt in den nächsten Tagen.

Der Seniorenausschuss des Seniorenbundes Zwischenwasser

### ABSCHIEDSGOTTESDIENST VON PFARRER MAG. FELIX ZORTEA

#### ÖFFENTLICHER DANK

Meine Person möchte sich auch auf diesem Weg aufrichtig für die überwältigende Teilnahme so vieler Pfarrangehöriger und Mitfeiernden von auswärts bei meinem Abschiedsgottesdienst am Sonntag, 17. November, bedanken. Es war auch der Pfarrgottesdienst der Pfarre St. Josef Dafins. Ein herzliches Vergelt´ s Gott sage ich allen jenen, die zu diesem Gottesdienst einluden. Ganz besonders danke ich für die kooperative Teilnahme der Ortsfeuerwehr Zwischenwasser. Ebenso danke ich der Harmoniemusik Muntlix, dem Gesangsverein Männerchor Muntlix, der Schuhplattlergruppe Zwischenwasser sowie dem Vertreter der Wassergenossenschaft Muntlix, Herrn Obmann Hermann Müller.

Sehr herzlich danke ich für die wertschätzenden Worte von Herrn Lehrer BEd Gerhard Breuß sowie von Herrn Dr. Helmut Madlener für die Pfarrgemeinde Muntlix sowie für die Überreichung eines professionell gestalteten Fotobuches, das viele Stationen meines seelsorglichen Wirkens in Muntlix festhält. Ebenso danke ich sehr herzlich für die anerkennenden und humorvollen Worte von Herrn Bürgermeister Kilian Tschabrun für die Gemeinde Zwischenwasser mit den liebevoll beigefügten Gutscheinen.

Die gute Stimmung setzte sich auch bei der anschließenden Agape im Pfarrheim fort.

Hier sage ich der pfarrlichen Frauenrunde für die Vorbereitung und Gestaltung dieser Agape ein sehr herzliches Vergelt´ s Gott!

Ein kleines Dankeschön für das gute Einvernehmen mit den Schulen ist die Vorführung des Zauberers Ralf Rolsen aus unserer Pfarre am Donnerstag, 28. November in unserem Pfarrsaal für die Kinder der Volksschule.

Nochmals für alles Mitfeiern, Mithelfen und für alles Wohlwollen ein aufrichtiges Vergelt´ s Gott!

Pfarrer Mag. Felix Zortea, Muntlix

### MESSFEIER

Am 01.12.2019 - 1. Adventssonntag, Start des neuen Kirchenjahres (A) um 10.00 Uhr.

Wir laden alle ein die Adventkränze zur Segnung mitzubringen.

Mittwoch, 4. Dezember um 06.30 Uhr Rorate

Samstag, 7. Dezember um 17.00 Uhr Festmesse mit Bischof Benno Elbs zu der Errichtung der Seelsorgeregion Vorderland.

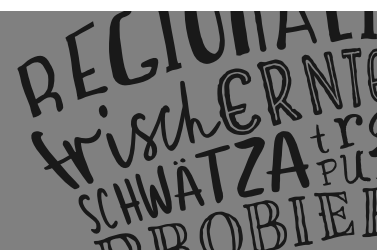
Zum Gottesdienst und zur anschließenden Agape im Frödichsaal ist die Pfarrbevölkerung aus allen Pfarren der Region herzlich eingeladen!

Pfarre St. Fidelis, Muntlix



KUMM VORBEI

**Rankler Wochenmarkt**  
 Jeden Mittwoch von 8 – 12 Uhr





# Spenderliste

## KRANKEN- UND ALTENPFLEGEVEREIN KLAUS - WEILER - FRAXERN

### ZUM GEDENKEN AN FRAU SIMMA JOSEFINE, KLAUS

Forster Reinhard u. Gertrud, Klaus	15,00
Decker Kurt u. Adelinde, Klaus	10,00
Malin Erika, Klaus	30,00
Frick Martin u. Agnes, Klaus	30,00
Broger Gretl, Klaus	20,00
Griß Walter u. Marianne, Klaus	10,00
Schabus Willi u. Rösle, Klaus	10,00
Pertl Herlinde, Klaus	10,00
Morscher Roman u. Gretl, Klaus	10,00
Schöch Herta, Klaus	20,00

### ZUM GEDENKEN AN HERRN FORSTER ROBERT, KLAUS

Frick Zita u. Arthur, Klaus	20,00
Edlinger Renate u. Walter, Klaus	30,00

### ZUM GEDENKEN AN HERRN PRIMUS KATHAN, FRAXERN

Trauerfamilie	845,00
Frick Zita u. Arthur, Klaus	20,00
Martin Koch GmbH, Röthis	15,00

Wir bedanken uns herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern.

## UMWELT MARKTGEMEINDE RANKWEIL



# Abfallsammeltermine

## ABFUHRTERMINE DEZEMBER 2019

Kunststoff	Mittwoch	04.12.2019
Problemstoffe, Elektroaltgeräte	Freitag	06.12.2019 13 – 16.30 Uhr, Bauhof
Restmüll/Biomüll	Mittwoch	11.12.2019
Sperrmüll	Donnerstag	12.12.2019
Problemstoffe, Elektroaltgeräte	Freitag	13.12.2019 13 – 16.30 Uhr, Bauhof
Problemstoffe, Elektroaltgeräte	Freitag	20.12.2019 13 – 16.30 Uhr, Bauhof
Restmüll/Biomüll	Freitag	27.12.2019
Problemstoffe, Elektroaltgeräte	Freitag	27.12.2019 13 – 16.30 Uhr, Bauhof

### Altpapierabholung:

Unter der Bahnlinie: Mittwoch, 11. Dezember 2019

Über der Bahnlinie: Dienstag, 24. Dezember 2019

### Rankler Papierschöpfe:

Sämtliche Papierarten und Kartonagen, können im Container beim Pfadfinderheim, Walgaustraße 7c, zerkleinert abgegeben werden. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 8.00 bis 19.00 Uhr. Samstag, von 8.00 bis 12.00 Uhr.

**Sperrgutmarken** erhalten Sie im Bürgerservice Rankweil. Sperrgutmüll wird nur mit Sperrgutmarken abgeholt. Die Abfuhr erfolgt gegen Voranmeldung beim Bürgerservice zum nächsten Termin.

**Problemstoffannahmestelle**, Abgabe von Grüngut in kleinen Mengen möglich. Bauhofgasse 2, T 05522 405 1320; jeweils am Freitag von 13.00 bis 16.30 Uhr.



**RATHAUS MARKTGEMEINDE RANKWEIL**

Die Erlebnis Rankweil Gemeindemarketing GmbH ist eine Tochtergesellschaft der Marktgemeinde Rankweil, welche im Rathaus Rankweil ihren Firmensitz hat. Sie arbeitet eng mit den Wirtschaftstreibenden zusammen, vermarktet ihre Aktionen und veranstaltet Events zur Stärkung des Standorts Rankweil. Zur Unterstützung der Geschäftsführerin suchen wir im Beschäftigungsausmaß von 100 % eine

## Marketingassistentenz (m/w)

### IHRE AUFGABEN

- \_ Begleitung von Marketingaktionen
- \_ Organisation und Durchführung von Events
- \_ Erstellen verschiedener Textsorten (Presstexte, redaktionelle Beiträge, etc.)
- \_ Redaktion und Gestaltung eigener Medien
- \_ Koordination von Kommunikationsaufträgen
- \_ Kommunikation in sozialen Medien
- \_ Betrieb und Weiterentwicklung Web-Auftritt, Betreuung und Schulung

### IHR PROFIL

- \_ Studium Marketing/Kommunikation oder vergleichbare Ausbildung
- \_ Fähigkeit, das Wesentliche einer Botschaft zu erkennen
- \_ Sicheres Schreiben und ein hohes Maß an Kreativität
- \_ Kompetenz in sozialen Medien
- \_ Kommunikationsfreudig
- \_ Selbstständiges Arbeiten
- \_ Grafische Kenntnisse (DTP-Programme von Adobe)

Wir bieten eine herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen, dynamischen Team. Arbeitgeberin ist die Marktgemeinde Rankweil, die Entlohnung erfolgt nach dem Gemeindeangestelltengesetz 2005 unter Anrechnung von berufsrelevanten Vordienstzeiten.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis Montag, 2.12.2019 an Marktgemeinde Rankweil, z.H. Christian Breuß, MAS  
Am Marktplatz 1, 6830 Rankweil oder per E-Mail an [personal@rankweil.at](mailto:personal@rankweil.at)  
Kontaktperson für Auskünfte: Carolin Frei, T 05522 405 1550



## Deine Lehre bei der Marktgemeinde Rankweil

Du suchst eine Ausbildung, die nahe am Menschen ist und tolle Zukunftschancen bietet? Du hast Interesse, in einem modernen Dienstleistungsunternehmen für die Bürgerinnen und Bürger von Rankweil zu arbeiten? Du beendest im Juli 2020 deine Pflichtschule?

Dann bewirb dich jetzt bei der Marktgemeinde Rankweil für eine Lehre als

## Verwaltungsassistent/in

Wir freuen uns auf deine Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und dem letzten Jahres- und Semesterzeugnis. Bitte sende die Unterlagen an die Marktgemeinde Rankweil, z.H. Christian Breuß, MAS, Am Marktplatz 1, 6830 Rankweil oder per E-Mail an [personal@rankweil.at](mailto:personal@rankweil.at).

Für nähere Informationen steht dir unsere Lehrlingsbeauftragte Patricia Gohm unter T 05522 405 1125 zur Verfügung.



**Perlen –  
eine runde  
Sache!**

**KNECHT**

**Uhren und Schmuck.**

**Eigene Werkstätte.**

6830 Rankweil

Ringstraße 18

T 05522/43141

# Am Sonntag ist der 1. ADVENT

und bei uns bekommt Ihr:

- Handgebundene Adventkränze
- Kerzen in verschiedenen Farben
- Weihnachtliche Deko
- Weihnachtsstern Angebot nimm 3 Zahl 2

Auf Ihr Kommen freut sich das Blumen Frick-Team!



**Blumen Frick Subz**  
 Austraße 37, Tel. 05522 44689  
[www.gaertnerei-frick.at](http://www.gaertnerei-frick.at)

**IHR UNABHÄNGIGER  
 BERATER BEIM VERKAUF  
 IHRER IMMOBILIE.**



Tel. 0664 390 78 66 | [www.jehle-immo.at](http://www.jehle-immo.at)



Michael Jehle

## Der klingende Adventskalender

unart  
 produktion



**Kinder-Hörbuch CD mit**  
 24 Adventgeschichten  
 24 Weihnachtslieder  
 24 Bilder zum Ausmalen  
 ISBN: 978-3901325434

In allen Buchhandlungen, [www.unartproduktion.at](http://www.unartproduktion.at), Tel. 05572/23019

## Es werde Licht

**Benefizkonzert GV Harmonie + Stimm.art**



**Sonntag 1. Dezember**

**Beginn : 18 Uhr**

**Alte Kirche , Götzis**

**Gesangverein Harmonie Götzis**

unter Mag. Thomas Thurnher

**A capella Ensemble Stimm.art**

**Haruko Loacker am Klavier**

**Blechbläser vom Konservatorium**

Lieder zum Advent sowie

Uraufführung der „Winterlieder“

Musik : Thomas Thurnher

Texte : Michael Donhauser

**Freiwillige Spenden zugunsten**

**Geben für Leben**



# GUTSCHEIN AMKUMMA

## ERHÄLTlich BEI:

### ALTACH

- Dornbirner Sparkasse – Filiale Altach
- Raiffeisenbank amKumma
- Schnetzer – Richtige Schuhe

### GÖTZIS

- Baldauf Optik-Uhren-Schmuck
- Berchtold Sport + Fashion
- Hypo Bank Götzis
- Raiffeisenbank amKumma
- Sparkasse Götzis
- Volksbank Götzis

### KOBLACH

- Bürgerservice – Gemeinde Koblach
- Koblerbäck
- Raiffeisenbank amKumma
- Sparkasse Koblach

### MÄDER

- ADEG Rainer
- Raiffeisenbank amKumma
- Sparkasse Mäder



wirtschaftamkumma.at



**MONTFORT**  
IMMOBILIEN



VERMITTLUNG



BERATUNG



BEWERTUNG



FINANZIERUNG

Ihre Immobilienexperten begleiten Sie gerne in allen Fragen rund um Ihre Immobilie.



MONTFORT IMMOBILIEN TREUHAND GMBH | +43 (0)676/977 88 47 | +43 (0)676/916 22 22  
Neustadt 29 | A-6800 Feldkirch | office@montfort-immobilien.at | www.montfort-immobilien.at

Sie sind zuverlässig und arbeiten gerne selbstständig?  
Wir suchen verantwortungsbewusste

## Reinigungskräfte

mit Deutschkenntnissen für ein Objekt in Rankweil  
(Mo - Fr 18.00 bis 21.00 Uhr). Gehalt laut KV.

Wir freuen uns auf  
Ihren Anruf unter  
**Tel. 05523 52180**



**Fa. Gutsch** Gebäudereinigung GmbH in Götzis.

## ...zum Basteln und Dekorieren

★ Filz in versch. Stärken

★ Jute

★ Organza

★ Weihnachtsstoffe

} in vielen Farben

**STOFFE UND NÄHZUBEHÖR**  
Altstadt, Naflastraße 15  
Tel. 05522/70222

**drawitex**

So 8. Dezember  
ab 11.30 Uhr  
FEIERTAGSMESSE

MOVING MUSIC

STERNE & FILZ-  
KUGELN BASTELN

WEIHNACHTS-  
MÄRCHEN &  
FIGURENTHEATER FÜR  
GROSS UND KLEIN

GAUMENFREUDEN  
& LECKEREIEN

ARBOGAST  
POP-UP-STORE



14 Uhr  
LESUNG MIT  
PFARRER  
ELMAR SIMMA

15 Uhr  
ADVENTLIEDER  
SINGEN  
FÜR ALLE

16 Uhr  
IM GESPRÄCH MIT  
THEOLOGIN  
JULIANA TROY

17 Uhr  
AUSKLANG  
MIT KULINARIK  
UND MUSIK

»STIMMUNGSVOLL VORWEIHNACHTSZEIT ERLEBEN«

Jugend- und Bildungshaus St. Arbogast, Götzis \* Eintritt frei \* [www.arbogast.at](http://www.arbogast.at)



## »Rankweil lässt kein Kind zurück«

Mit Vätern unterwegs

### In der Weihnachtsbäckerei...

**Samstag, 7. Dezember 2019**  
**08.45 Uhr ab Rathaus Rankweil,**  
Bildung von Fahrgemeinschaften  
Dauer 09.00 - 12.00 Uhr



Wenn frisch gebackene Lebkuchensterne, Vanillekipferl, Kokosbussel usw. ihren herrlichen Duft verströmen, dann ist sie da - die wunderbare Weihnachtszeit.

Weihnachtskekse backen hat von jeher Tradition. Alte Rezepte werden hervorgekramt und viele Küchen sind belegt mit Schüsseln, Blechen, Förmchen und diversen Zutaten. Besonders Kinder lieben dieses Ritual und sind mit Begeisterung dabei.

Bildung von Fahrgemeinschaften  
Mitzubringen: Kochschürze, Blechdose  
€ 8,- für Material pro Teilnehmer

Anleitung: Christian Willam, Fachlehrer und Konditor

#### **Süße Vorfreude**

Es darf gewalkt, geknetet, dekoriert, probiert und genascht werden.

**Anmeldung bei der Marktgemeinde Rankweil unter [buergerservice@rankweil.at](mailto:buergerservice@rankweil.at) bzw. T. 05522 405 1105**

**Beschränkte Teilnehmerzahl!**

Rankler  
Wochen  
Markt



ADVENT, ADVENT

# Der Nikolaus kommt!

Mi, 4. Dez  
von 8 - 12 Uhr  
am Marktplatz

ADVENT  
FEIGEN  
KRAMPUS  
NÜSSE  
NIKOLAUS  
MÜTZE  
SÄCKLE

[wochenmarkt.rankweil.at](http://wochenmarkt.rankweil.at)

# LOTUS

**Kollektion "VOLCANOS"**

Chronograph Edelstahl,  
Band aus PU oder Edelstahl  
10 Atm. wasserdicht



€ 159.-

UHREN + SCHMUCK  
**NOVOINY**  
RANKWEIL, BAHNHOFSTR. 1

Messer schleifen und Scheren schärfen bei  
**SINNSTEIN**  
schneiden Sie immer gut ab.  
Rankweil, Ringstraße 30, Tel. 44378



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n)

**Lehrling als Tierärztliche  
Ordinationsassistentin**

Ihre Aufgaben liegen in der Unterstützung des Tierarztes im täglichen Klinikablauf sowie der Betreuung und Versorgung von Tieren.

Sie sind flexibel, körperlich und seelisch belastbar, haben Freude und Interesse am Umgang mit Mensch und Tier sowie ein freundliches und selbstsicheres Auftreten? Dann senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

Entlohnung in Anlehnung an den Kollektivvertrag Handel. Mehr über unsere Klinik erfahren Sie online unter [www.tierklinik.at](http://www.tierklinik.at)

**Bewerbungen richten Sie bitte ausschließlich schriftlich** an [lisa.corn@tierklinik.at](mailto:lisa.corn@tierklinik.at) oder Tierklinik Schwarzmann OG, Bifangstraße 79, 6830 Rankweil



expert  TSCHANETT

Jura Vorführung am

Samstag dem 07. Dezember  
von 09:00 - 12:00 Uhr

Nur bei Expert Tschanett in Rankweil





# Koblacher Weihnachts- und Krömlemarkt

Samstag, 30.11.2019  
ab 14.00 Uhr

Zwischen Gasthaus Harmonie und Haus Koblach



Um 17.00 Uhr kommt der Nikolaus  
Weihnachtliche Stimmung mit „Di klenn Bsetzig“



# Gemeindeblatt macht Weihnachtspause!

Liebe Leserinnen und Leser,  
liebe Kundinnen und Kunden,

in KW 52, 27. 12. 2019 und  
KW 01, 04. 01. 2020, erscheint KEIN  
Gemeindeblatt.

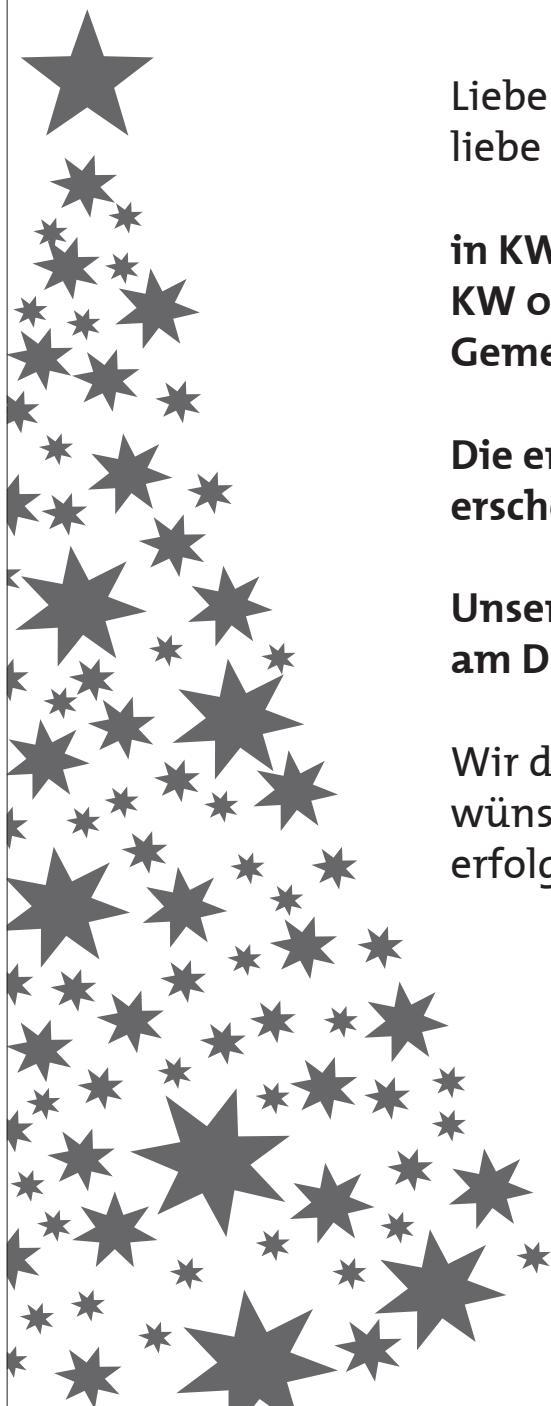
Die erste Ausgabe im Neuen Jahr  
erscheint in KW 02, am 10. 01. 2020.

Unser Redaktionsschluss ist  
am DIENSTAG, 07. 01. 2020 um 12.00 Uhr.

Wir danken Ihnen für Ihre Treue und  
wünschen frohe Weihnachten und ein  
erfolgreiches Neues Jahr.

Gemeindeblattverwaltung Rankweil  
T 05522 405 1204  
gemeindeblatt@rankweil.at  
www.rankweil.at

# Gemeindeblatt





## ADVENTSINGEN

1.12.2019, 17:00 Uhr

Basilika Rankweil

Bläserquintett der Bürgermusik, Gertrud Kaufmann-Greiner, Kantorei Rankweil, Götzner Dreigesang, Christine Schmid

Freiwillige Spenden  
zugunsten der



ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE  
VORARLBERG

2019  
**Namaste Nepal**  
3 Bands & Vortrag von Sabine Klotz

DEZEMBER/07/19

dabei — BENEFIZKONZERT —

**RÖTHNERSAAL RÖTHIS**

PAUL SINCLAIR - POP & ROCK CLASSICS  
FORWARD CONTROL - NACHWUCHSROCKBAND  
UND REGMOOD - FUNK & REGGAE

GASTVORTRAG VON WOLFGANG BARTL, VON "LET THE CHILDREN WALK"  
NEPALESISCHE KÖSTLICHKEITEN VON MAYAI

EINLASS: 19.00 UHR | BEGINN: 20.00 UHR | EINTRITT 10€ |  
ZIVIS, SCHÜLER & STUDENTEN 10€

# götzner weihnachts markt

**29. Nov.  
bis 01. Dez.**

Weihnachten  
im Schlössle

Genießen Sie einen der wohl schönsten  
Weihnachtsmärkte Vorarlbergs im  
Jonas-Schlössle, mitten in Götzis.

Über 70 ausgesuchte Aussteller bieten Ihnen  
Kunsthandwerk, besondere Weihnachts-  
geschenke und Dekorationen, Kinderprogramm  
und kulinarische Köstlichkeiten.

**Freitag 29. November – 15.00 bis 20.00 Uhr**  
**Samstag 30. Dezember – 11.00 bis 20.00 Uhr**  
**Sonntag 01. Dezember – 11.00 bis 18.00 Uhr**  
Gastronomie bis 22.00 Uhr / So bis 18.00 Uhr



Infos und Aussteller:  
[www.götzis.info](http://www.götzis.info)

**GÖTZIS**   
WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT



PHYSIO UND MEHR  
MIRJAM KERBLEDER

EINLADUNG ZUR  
PRAXISERÖFFNUNG

FREITAG  
29.11.2019  
17 BIS 20 UHR



Ich lade Dich herzlich ein,  
mit mir auf meine  
Praxis PHYSIO UND MEHR  
anzustoßen und freue  
mich darauf, bei einem  
kleinen gemütlichen Umtrunk  
mit Dir ins Gespräch  
zu kommen.

Mirjam Kerbleder  
Physiotherapeutin  
Humanenergetikerin

T +43 660 45 48 43 1  
Austraße 30, 6832 Sulz  
mail@physio-und-mehr.at  
www.physio-und-mehr.at



Damit deinen Liebsten diese Weihnachten

warm ums  bleibt.

Die feinste Wolle und Garne  
findest Du im Wooloomooloo.

+43 (0) 5522 82884

Schlossergasse 1 in Feldkirch

Dienstag bis Samstag 09:00 - 12:00  
Dienstag, Mittwoch, Freitag 14:00 - 18:00



www.abfallv.at

*Ab sofort!*

**Die neue kostenlose Abfall-App.**

*Alle wichtigen Abfall-Informationen rechtzeitig  
auf Ihrem Smartphone.*



abfall | v



# Falba Stuba



Fondue Zeit in der Falba Stuba

## GAUMENFREUDE MIT WEITBLICK

### Termine 2019

29.11. + 30.11.2019  
06.12. + 07.12.  
08.12.2019 13.12.  
14.12.2019 20.12.  
21.12.2019

Ab 29.11.2019  
Wochenendbetrieb  
Freitag bis Sonntag von  
09:00 - 17:00 Uhr

Fondue Zeit in der Falba Stuba in  
geselliger Runde mit Familie,  
Freunden oder Mitarbeiter

Bitte um Voranmeldung unter +43 5526 27186 oder [info@falbastuba.at](mailto:info@falbastuba.at)

Bei Ski- bzw. Liftbetrieb sind wir wieder täglich für sie da!  
Öffnungszeiten unter [www.falbastuba.at](http://www.falbastuba.at)

[www.falbastuba.at](http://www.falbastuba.at)

**NEU MONTAG BIS FREITAG**

**MITTAGSTISCH VON  
11:30 UHR BIS 13:30 UHR**

Montag: 15.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
 Dienstag: 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
 Mittwoch: 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
 Donnerstag: 08.30 Uhr bis 13.30 Uhr  
 Frühstücksbuffet bis 11 Uhr  
 Bitte um Reservierung  
 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
 Freitag: 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr

**warme Küche bis 21:30 Uhr**

**blieb a biz**  
 Bettina's Bistro |

Mösleweg 23  
 6840 Götzis  
 0670 7734499

Die  Geschenksidee !!

Hape -  
 Spielküche



~~129,99~~  
 jetzt € 69,99

**Spielsachen, die Freude machen**



6832 Sulz, Treietstraße 68  
 Tel. 05522/48669



Miele Fashionmaster Vorführung am  
 Freitag den 29.11.2019  
 nur bei Expert Tschanett in Rankweil

**expert**  **TSCHANETT**

Wir bedanken uns  
 für Ihre Treue und wünschen Ihnen

*Fröhe Weihnachten!*

Ihre arbogast apotheke mit Team

**-15%**

*Advent in der Arbogast Drogerie*

**UNSERE WEIHNACHTSAKTION**

An jedem Advent-Wochenende

**-15%**

Auf Payot-Pflege, Parfums, Panier des Sens  
 und Schmuck von Qudo.

*Gerne verpacken wir Ihr Geschenk liebevoll!*



## Der nächste Schritt auf der Bau-Karriereleiter

### LEHRGANG „BAUGEWERBETREIBENDE, EINGESCHRÄNKT AUF ERDBAU“ 7. bis 27. Jänner 2020, BAUAKademie/WIFI Hohenems

**Teilnehmer:**

Erdbeweger und mit Erdbau Beschäftigte; Personen mit Interesse der Selbständigkeit als „Baugewerbetreibende, eingeschränkt auf Erdbau“; allgemein Interessierte am Erdbau

**Ziel:**

Befähigung zur Ausübung des Teilgewerbes Erdbau

Erkennen der Vorteile und Möglichkeiten des Erdbauteil-gewerbes im Vergleich zur Erdbewegung wie zum Beispiel

- selbständige Angebotslegung für Erdbau
- selbständige Erdarbeiten in großen Tiefen
- Abbrucharbeiten
- Böschungssicherungen in Form von Steinschichtungen

**Inhalt:**

Erd- und Grundbaukunde, Straßen- und Wasserbau, Vermessungskunde für Abrechnungsarbeiten, Grundlagen für Abbrucharbeiten, Maschinenkunde, Kalkulation und Abrechnung, Arbeitssicherheit, Prüfung

Beitrag: EUR 2.500,- | Ort: BAUAKademie/WIFI Hohenems

Termin: 7. bis 27.1.2020 (Blockschule) | Dauer: 120 Einheiten | Montag bis Freitag jeweils 8-17 Uhr | Kursnummer: 52750.04

Prüfungstermin: Freitag 7.2.2020, 8-12 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung:

<http://bauakademie.wkv.at> | T 05572/3894-509 | [bechter.karina@wkv.at](mailto:bechter.karina@wkv.at)



## Der nächste Schritt auf der Bau-Karriereleiter

### AUSBILDUNG ZUM BAU-VORARBEITER 13. bis 31. Jänner 2020, BAUAKademie/WIFI Hohenems

BAU-Vorarbeiter haben eine sehr verantwortungsvolle Position in der Bauwirtschaft. In der österreichweiten Ausbildung werden die nötigen Qualifikationen für eine erfolgreiche Arbeit als Vorarbeiter vermittelt. Durch den erfolgreichen Abschluss erwerben die Teilnehmer grundlegende Kenntnisse in der Organisation und Ausführung von Kleinbaustellen.

**Teilnehmer:**

Maurer, Schalungsbauer, Tiefbauer

**Voraussetzung:**

Abgeschlossene Lehrabschlussprüfung

**Ziel:**

Fundierte Kenntnisse zur Optimierung der Baustellenorganisation, Vernetztes Denken bei Bauabläufen

Verbesserung im Umgang mit Kunden und Kollegen

**Inhalt:**

Arbeitssicherheit, Baukonstruktion, Baustoffkunde, Mitarbeiterführung und Kommunikation, Baudokumentation, Baustellenorganisation, Fachrechnen und Fachzeichnen, Vermessung, Prüfung

Beitrag: EUR 1.950,- | Ort: BAUAKademie/WIFI Hohenems | **Anmeldeschluss: 10.12.2019**

Termin: 13. bis 31.1.2020 | Dauer: 126 Einheiten | Montag bis Freitag jeweils 8-17 Uhr | Kursnummer: 35785.04.

Prüfungstermin: Freitag 7.2.2020, 8-12 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung:

<http://bauakademie.wkv.at> | T 05572/3894-509 | [bechter.karina@wkv.at](mailto:bechter.karina@wkv.at)

Zuflucht und Schutz für  
von Gewalt bedrohte  
Frauen und deren Kinder.

ifs FrauennotWohnung  
das frauenhaus in vorarlberg  
Rund um die Uhr.  
Tel. 05-1755-577

wir helfen weiter  
www.ifs.at



Playmobil  
Funkelnder Kristallpalast



129,99  
jetzt € 99,99

Spielsachen, die Freude machen

Spielwaren  
Dobler

6832 Sulz, Treietstraße 68  
Tel. 05522/48669

Konzert  
in neuer  
Tracht

30. November 2019  
20:00 Uhr  
Dorfsaal Übersaxen

musikalische Leitung:  
Heinz Uins

HERBSTkonzert

Musikverein Übersaxen

DER NEUE PEUGEOT 208  
UNBORING THE FUTURE

100% ELEKTRISCH ODER  
MIT VERBRENNUNGSMOTOR  
PEUGEOT 3D i-Cockpit®  
TEILAUTONOMES FAHREN

MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

**Auto Beck**

Dr.-A.-Heinzlestr. 61  
A-6840 Götzis  
05523/62202  
www.autobeck.at

Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Symbolfoto.

PEUGEOT HYBRID TOTAL Gesamtverbrauch 208: 3,2-4,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 85-103 g/km. Gesamtverbrauch e-208: 16.3 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km.



# Alles im Blick!

## Alles im Gemeindeblatt!

### Jede Woche aktuell:

Notdienste, Veranstaltungen,  
Amtliche Mitteilungen,  
Straßensperren,  
Vereinsnachrichten,  
Aktionen & Angebote,...

Ihr **Gemeindeblatt-Abo** erhalten  
Sie unter Tel. 05522 405 1204 oder  
online unter [www.rankweil.at](http://www.rankweil.at)



Auch als  
Geschenks-Abo !



Marktgemeinde Rankweil | Am Marktplatz 1 | 6830 Rankweil  
Tel. 05522 405 | [www.rankweil.at](http://www.rankweil.at)



**naturana® Matratzen-Lattenroste-Bettwaren**

**MÖBELSTOFFE • SCHAUMSTOFFE • EXCLUSIVE VORHÄNGE**

**Selber polstern viel Geld sparen • Gratis Leihgeräte**

**TEPPICHE für alle Bereiche nach Maß!**

**Öffnung: Mo bis Fr 8-13 Uhr** ←

**DER Super  
DISCOUNTER**

**SD-GROSSLAGER**

**GÖTZIS im Buch 68- Bundesstraße "Kobel"**  
Tel. 05523 69100 Mail: office@sd-grosslager.at

**NIKOLO & CO**  
im Brotlädele Batschuns, Muntlix,  
im Cafe Rheinberger in Röthis  
und im Sennhof-Lädele Brederis

*Rheinberger*

exclusive torten & steinofengebäck



**JETZT wieder erhältlich!**

Echtes Birnbrot (auch mit Dinkel), leckere Dinkel- und Weihnachtskekse, Lebkuchen, Biberle, Zopfmännle und feinste, hausgemachte Pralinen aus Meisterhand.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bäckerei und Brotlädele in Batschuns und Muntlix und Cafe Rheinberger Röthis · Tel. 05526 27 168 · info@rheinberger.at

**FREITAG  
29.11.  
16 - 20 UHR**

# Das Beste zum Schluss

**JETZT 30-70% AUF ALL UNSERE TOP MÖBEL**

Über 60 Jahre im Dienste der Kunden sind eine lange Zeit.  
Deshalb möchte eko „Danke“ sagen: mit einem vorweihnachtlichen  
Wochenende inklusive Glühwein, Sekt und kleinen Snacks.

**FLOHMARKT & GEWINNSPIEL**

www.eko-lifestyle.at, 6832 Sulz

**eko**



## SICHERHEITSTECHNIK



[www.schluessel-klien.at](http://www.schluessel-klien.at)



### Sicher sein im eigenen Heim

**einfach** Sicherheitssysteme von Klien sind kinderleicht zu bedienen und pflegeleicht zu warten.

**sicher** Alles rund um die Sicherheitstechnik aus einer Hand: Schließtechnik und Zutrittskontrolle.

**sein** Einfach sicher sein und sich entspannt zurücklehnen. Wir kümmern uns darum.

Rankweil | Schleife 8 | Tel. 05522 47225  
Dornbirn | Lustenauerstr. 54 | Tel. 05572 23043

# Sonntagbuffet

...all you can eat!

€ 18,50

\* Verschiedene Suppen\* Großes Salatbuffet

\* Viele Fleischgerichte\* Großes Dessertbuffet

*Vegetarische Gerichte\* Vegane Speisen\**

Senioren € 16,50



von 11:00 Uhr - 13:30 Uhr



05522-44316

[www.loewensulz.at](http://www.loewensulz.at)

## 3TÄLERPASS-SAISONKARTE VORARLBERGS GRENZEN- LOSES SKIVERGNÜGEN

3TAELER.AT @ 3TAELERPASS FB FB.ME/3TAELER

T +43 (0) 5512 - 2365-30, [info@3taeler.at](mailto:info@3taeler.at), [www.3taeler.at](http://www.3taeler.at)

VORVERKAUF  
AM 29.11. VON  
14 - 20 UHR BEI  
SPORT ALTON IN  
FELDKIRCH



ERMÄSSIGUNG  
FÜR SKI ARLBERG  
UND KAUNERTALER  
SOWIE PITZTALER  
GLETSCHER



## Verkaufe

**MIELE Waschautomat**, 8 kg Füllmenge, 120 Tage Geld zurück-Garantie, **jetzt um € 799.--**  
**EXPERT JUTZ, Sulz, [www.expert-jutz.at](http://www.expert-jutz.at)**

**MIELE Staubsauger Powerline** inkl. Parkettbürste und 120 Tage Geld zurück-Garantie **um € 239.--**  
**EXPERT JUTZ, Sulz, [www.expert-jutz.at](http://www.expert-jutz.at)**

**SAMSUNG TV 50"** Bild 4K/UHD inkl 6 Monate DAZN Sport-TV statt € 749.-- **nur € 579.--**  
**EXPERT JUTZ, Sulz, [www.expert-jutz.at](http://www.expert-jutz.at)**

**Bügelstation TEFAL**, nur für kurze Zeit um € 199.-- statt € 236.--  
**EXPERT JUTZ, Sulz, [www.expert-jutz.at](http://www.expert-jutz.at)**

**BOSCH Wäschetrockner** 8 kg, sehr energiesparend jetzt statt € 929.-- um € 699.--  
**EXPERT JUTZ, Sulz, [www.expert-jutz.at](http://www.expert-jutz.at)**

**VKW AKTION!** 100 Euro Stromgutschrift bei Kauf eines Haushaltsgerätes mit A+++!!  
**bei EXPERT JUTZ, Sulz, [www.expert-jutz.at](http://www.expert-jutz.at)**

**WPC-Dielen (90 % Holz/10 % Kunststoff) gebraucht**, ca. 60 m<sup>2</sup> inklusive Unterbau um € 1500,-  
**Tel. 0664 5435856**

**Bretter von einem alten Stadel** – sehr gut geeignet als Dekomaterial.  
**Mehr Infos unter Tel. 0664 1611976**

**Tannengrün in verschiedenen Sorten** für Kränze und Weihnachtsdekoration aus eigenem Rankler Anbau.  
**Gärtnerei Bauer zum Roten Haus, Sigmund-Nachbauer-Straße 6, 6830 Rankweil, Tel. 05522 44247**

## Fahrzeuge

**Gebrauchtwagenkauf aller Art** Lastkraftwagen, Baumaschinen - Zustand egal - Bestpreis - Barzahlung  
**Tel. 0676/9196912**

**Verkaufe Traktoranhänger, leicht, 2-Achsen**  
**Tel. 0664 3417664**

## Realitäten

**Wir suchen Baugründe** ...ab einer Größe von ca. 1000 m<sup>2</sup>. Seröse Abwicklung mit rascher Bezahlung garantiert.  
 Nägele Wohn- und Projektbau GmbH, Bmstr. Ing. Klaus Baldauf, **Tel. 05522 60170 20, [grundstuecke@naegele.at](mailto:grundstuecke@naegele.at)**

**Fussenegger Wohnbau in Dornbirn sucht Baugründe ab 1000m<sup>2</sup>**

Ihr Grund ist für uns wertvoll! Rufen Sie uns gleich unter der Tel. Nr. 05572 20 24 02 an oder senden Sie eine Email an [dornbirn@fussenegger-wohnbau.com](mailto:dornbirn@fussenegger-wohnbau.com)

**Wir suchen** Baugrundstücke oder altes Haus.  
**Bau Summer GmbH, Klaus, Tel. 05523/62763**  
**email: [office@bausummer.at](mailto:office@bausummer.at), [www.bausummer.at](http://www.bausummer.at)**

**ZIMA sucht Baugründe!** Rasche, seriöse Abwicklungen mit prompter Zahlung sind selbstverständlich. Rufen Sie einfach an! T 05572/3838-153, [office@zima.at](mailto:office@zima.at), [www.zima.at](http://www.zima.at)

**Gepflegte Wohnung gesucht!** Für eine kleine Familie mit gutem Einkommen (3 Personen) suchen wir zum Kauf im Bereich Dornbirn und Umgebung eine 4-Zimmer-Wohnung mit schönem Garten oder großer Terrasse. Nicht älter als 15 Jahre.

**Andreas Hofer Immobilien GmbH, T 05577 93080**  
**[www.aho-immobilien.at](http://www.aho-immobilien.at)**

**Grundstücke in Rankweil** - Im Ortsteil „Oberdorf“ werden 2 Grundstücke mit 344 m<sup>2</sup> bzw. 317 m<sup>2</sup> verkauft. Ruhige Lage, gute Infrastruktur, erschlossen, sofort bebaubar.  
**Infos: [www.amann-immobilien.com](http://www.amann-immobilien.com)**

**GÖTZIS:** 2-Zimmerwohnung mit ca. 65 m<sup>2</sup> Wfl. und Balkon zu verkaufen, HWB 57,00 Klasse C  
**Volksbank Vorarlberg Immobilien GmbH & Co OG**  
 Martin Zgubic  
**Tel. +43 (0)664 964 72 73, [www.volksbank-immo.at](http://www.volksbank-immo.at)**

**Junge Familie sucht Haus oder Baugrundstück ab 500 m<sup>2</sup>**  
**Tel. 0680 2438988, [BaugrundBlank@gmail.com](mailto:BaugrundBlank@gmail.com)**

**GISINGEN:** 4,5 Zimmerwohnung, ca. 82 m<sup>2</sup> Wfl. mit Loggia zu verkaufen, HWB 52,00, Klasse C  
**Volksbank Vorarlberg Immobilien GmbH & Co OG**  
 Fabienne Sturn  
**Tel. +43 (0)664 464 36 34, [www.volksbank-immo.at](http://www.volksbank-immo.at)**

**Geldsorgen im Alter?** Wie Sie Ihre Immobilie zu Geld machen können und garantiert dort wohnen bleiben können, so lange Sie wollen. Auf Wunsch bis ans Lebensende! Ich berate Sie gerne kostenlos!  
**Andreas Hofer: T 05577 93080-201**  
**[www.aho-immobilien.at](http://www.aho-immobilien.at)**



# LängleGlas

Reparaturservice / Bauen-mit-Glas.at  
 Götzis / T: +43 (0)5523 53100-0



**Familie sucht Grundstück 650 bis 1200 m<sup>2</sup> mit Altbestand in gutem Zustand.** Später soll ein Mehrgenerationenhaus mit 3 Wohneinheiten entstehen. Wir freuen uns auf ihre Kontaktaufnahme unter:  
**Tel. 0699 11493471**

**GÖFIS:** Sanierete 3-Zi.-Wohnung zu verkaufen, HWB 58,00 Klasse C  
**Volksbank Vorarlberg Immobilien GmbH & Co OG**  
Fabienne Sturn  
**Tel. +43 (0)664 464 36 34, [www.volksbank-immo.at](http://www.volksbank-immo.at)**

## Mieten/Vermieten

**Röthis: Neuwertige 2-Zimmerwohnung, 50 m<sup>2</sup> zu vermieten**  
**Tel. 0664 2051425**

## Stellen

**Röthis - unser Team sucht eine Hausbetreuerin bzw. Hausbetreuer, 1 x pro Woche ca. 4 h .** Allgemeine einfache Reinigungstätigkeiten rund ums Haus. Geringfügige Anstellung oder selbständig im freien Gewerbe.  
**Telefon 05522 42598** während der Geschäftszeiten

**Wir suchen ab Jänner eine/n engagierte/-n Brotfahrer/-in für 18 Stunden/Woche (6 Tage Woche)**  
**Anforderungen:** körperlich fit, genaues Arbeiten, Pünktlichkeit, Belastbarkeit, Führerschein B  
**Sie sind interessiert?** Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, entweder schriftlich unter:  
**[office@baeckerei-waltner.at](mailto:office@baeckerei-waltner.at) oder telefonisch unter Tel. 05523 62433**  
Ihr Team der Bäckerei Waltner GmbH

**GIKO Verpackungen, Römerweg 2, Weiler sucht ab sofort einen „guten Geist“ für Hof und Garten, zur Pflege der Außenanlagen** - geringfügig, für 35 Stunden pro Monat. Rasen mähen, Sträucher schneiden, Laub entfernen, reinhalten von Wegen, Winterdienstarbeiten auf dem Betriebsgelände. Frau Angelika Beck freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme.  
**Tel. 05523 5908-49, Email: [angelika.beck@giko.at](mailto:angelika.beck@giko.at)**

**Nehme Bügelwäsche entgegen.**  
**Tel. 0660 5153639**

## Tiere/Landwirtschaft

**Blütenhonig direkt vom Imker aus Ihrer Umgebung! Weihnachts-Sonderaktion!**  
Othmar Ebenhoch, Sattelberg 59, 6833 Klaus  
**Tel. 0664 200 8730**

## Kaufe/Suche

**Suche Saeco, Jura, Philips, Trevi, Delonghi usw Kaffeevollautomaten, defekt oder ganz, ganze Fernseher, Abholung oder Ankauf € 10,- bis € 100,-**  
**Tel. 0664 9400877**

## Verschiedenes

**[www.staub-sauger.at](http://www.staub-sauger.at):** Staubsaugerreparatur aller Marken, besonders Vorwerk Kobold.  
**Ratzer Wolfurt, Tel. 05574/77515**

**Abfluss verstopft?**  
Rohrreinigungsservice Koblach, **Tel. 0664/9155323**

**Bei Türen + Möbel, Ludescher Tischlerei KEG, Röthis**  
**Tel. 0664/2051425**

**Verstopfte Abflussrohre** behebt Drexel-Rohrreinigung.  
**Tel. 05576/77189 oder 0664/3327429**

**Maler Resul für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten, Spachtelarbeiten, Fassaden usw. Tel. 0699 19039324**

**Rollladen, Jalousien, Markisen, Reparaturen oder neu**  
**Gunz & Peter OG Tel. 05572/398597**

**Problembäume?**  
Ich übernehme Fällungen und Rückschnitte ihrer Bäume und Hecken mittels Klettertechnik, Steiger oder Kran sowie diverse Mäh- und Mulcharbeiten. Kostenlose Besichtigung. Brennholz zugestellt zu verkaufen.  
**Tel. 0664/4067650, [www.rene-nachbaur.at](http://www.rene-nachbaur.at)**

**Bei Glasbruchreparaturen, Ludescher Tischlerei KEG, Röthis, Tel. 0664/2051425**

**Marte's Abflussrettung!** Ihr Spezialist für verstopfte Abflussrohre in Bad, Küche und WC.  
**Tel. 0664 5427720, [www.abflussrettung.at](http://www.abflussrettung.at)**

**Baumfällungen (schonend, kranunterstützt)**  
diverse Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten, Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen.  
**Oliver Berti, Tel. 0664 122 7902**

**AKTION minus 10% auf unsere süßesten alex.Früchte**  
 Viel Geschmack, regional bewährte Sorten für Kleingärten, Säulenobst, Familienbäume, Spaliere, Beeresträucher. Äpfel, Birnen, Marillen, Pfirsich, Maroni, Nüsse, Trauben...  
 Aktion gültig auf unser komplettes Obstsortiment!  
**MO-FR 8:00 -12:00/ 13:30 -18:00 und SA 8:00 - 12:00**  
**alex.gartenbau – Hauptstraße in Klaus – 05523 21306**

**Kuschelig warme Schafwolldecken** direkt vom Erzeuger.  
**20% Herbstrabatt.**  
**www.lanolino.at, Tel. 0676 5401307**

**proWin- Reinigungs und Wellnessprodukte, Beratung und Verkauf, Petra Gurschler, Sägerweg 2, 6832 Sulz, Tel. 06504430734, E-Mail: petra.gurschler@live.at**

**SOMMER.sonnig-bunt.WINTER % bei alex.**  
 Bäume/Gehölze . Rosen/Stauden/Gräser . Blumenzwiebeln  
 Nur noch kurze Zeit bunt - Winterpause ab 18. November.  
 OFFEN Mo -Sa | alex-gartenbau.at | Treietstraße 20 in Klaus

**Wintereindeckung mit Vorarlberger Bio-Lebensmitteln - online zu bestellen.** Lieferung direkt zu Ihnen nach Hause: **www.usabio.at**

**Professioneller Glasaustausch statt Fenstertausch**  
 Fenster sanieren statt austauschen, bzw. deren Beschläge ölen und einstellen  
**Tischlerei Maier Röthis, Tel. 05522 47990, tischlerei.maier@aon.at**

**Alles aus einer Hand**  
 Wir fertigen Ihre Traumküche, Möbel und Türen aller Art maßgerecht auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse an. Sie brauchen noch einen Elektriker, Installateur, Maler usw.... kein Problem!  
 Wir arbeiten mit den besten Betrieben in Vorarlberg zusammen!  
**Tischlerei Maier Röthis, Tel. 05522 47990, tischlerei.maier@aon.at**

**Privat-FLOHMARKT in Meiningen**  
 (beim China-Restaurant Parkplatz links um die Ecke)  
**FR, 29.11.19 von 15-18.30 Uhr - SA, 30.11.19 von 10.30-17 Uhr - FR, 06.12.19 von 16-21 Uhr - SA, 07.12.19 von 10.30-15 Uhr** viele NEUE versch. Sachen; auch Weihnachts-/Geschenkartikel; **kommt vorbei - es lohnt sich!**

**Abfluss verstopft?**  
 Rohrreinigungsdienst aus der Region reinigt schnell und günstig Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) auch Sa. und So.  
**Telefon 0 66 4 - 91 55 323**



**SCHMID**  
ANLAGENBAU



Was bewegt Dich?

In Dir steckt die Leidenschaft neue Wege zu gehen, den Raum der Gewohnheit zu verlassen, Dinge anzupacken und Du bist offen für neue Herausforderungen? Du arbeitest gerne im Team und möchtest das Individuelle fertigen? Dann bewege deine Zukunft mit uns. Aus Leidenschaft ANDERS.

Wir sind ein junges mittelständiges Unternehmen mit Hauptsitz im Vorarlberger Oberland. Aus Göfis sind wir weltweit im Bereich Sondermaschinenbau für Hebe- und Fördertechnik tätig. Ca. 75 Mitarbeiter zählen wir zu unserem Team, in dem WIR jeden Tag mit Leidenschaft unser Bestes geben.

### Bürokauffrau | -mann 50%-100%

#### Deine Herausforderung

Unterstützung der Verkaufs- und Geschäftsleitung in der organisatorischen Abwicklung von Projekten | Auftragsabwicklung & Datenpflege | Telefonischer Kundenkontakt | Rechnungskontrolle | Allgemeine organisatorische Tätigkeiten

#### Anforderung

Fundierte kaufmännische Ausbildung | Erfahrung im Bereich Verwaltung & Sachbearbeitung | Gewissenhafte, selbstständige & strukturierte Arbeitsweise | Englisch in Wort & Schrift | Sehr gute MS-Office Kenntnisse | Große Einsatzbereitschaft & Eigeninitiative | Eloquent & kommunikativ

#### Wir bieten Dir

Ein angenehmes Arbeitsklima | Ein motiviertes Team | Ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet | Leistungsgerechte Entlohnung

Schriftliche Bewerbungen bitte an Frau Michelle Amann: m.amann@schmidgroup.at

Das Gehalt liegt über KV und ist von der beruflichen Qualifikation und Erfahrung abhängig  
 SCHMID Anlagenbau GmbH | Römerstraße 84 | A-6811 Göfis | Tel: +43 5522 72814 | www.schmidgroup.at

weiler  
dorfmitte

Hochwertige  
Geschäfts-, Gastro-,  
Büro-, Praxisflächen  
bis 60 bis 400m<sup>2</sup>



### Beste Werbelage im Zentrum von Weiler.

Großzügige Parkplätze außen und in der Tiefgarage. Attraktiver Außenbereich.

Geplanter Baubeginn 2019.

6837 Weiler, Zehentweg 6, Tel. 05523/52391  
 Pläne und Infos unter [www.lenz-wohnbau.at](http://www.lenz-wohnbau.at)



[www.oculovision.at](http://www.oculovision.at)

Anmeldung zu einer kostenfreien Kurzuntersuchung  
telefonisch oder im Internet

## Lebensqualität ohne Brille

„ Haben Sie als Brillenträger schon einmal bei Schneefall Ketten montiert?  
Fast unmöglich! Ich als Busfahrer stand allerdings sehr häufig vor diesem Problem.  
Als ich dann mit meinem Mountainbike auch noch einen Unfall hatte, weil ich den Boden ohne Brille nicht gut erkennen konnte, stand für mich fest: Ich lasse meine Augen lasern!  
Seitdem habe ich unendlich an Lebensqualität gewonnen. Und die Ketten montieren sich (fast) von alleine.

Helmut Urbansky, Lauterach

### Informationsabende zur Augenlaserbehandlung

**Freitag, 6. Dezember, 19:00 Uhr**  
Augenlaserzentrum Bregenz  
Referent: Dr. med. Adrian Arbunescu-Pecher

Anmeldung unter 05574/58179 oder [info@oculovision.at](mailto:info@oculovision.at).  
Alle Infoabende finden Sie stets aktuell auf unserer Website [www.oculovision.at](http://www.oculovision.at).



lindbergh.at

Mithilfe präziser und technologisch modernster Methoden führen unsere Laserchirurgen und Fachärzte für Augenheilkunde jährlich rund 800 Behandlungen durch.

Behandelt werden dabei Kurzsichtigkeit, Weit-sichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Alters-weitsichtigkeit.

OculoVision

Seestraße 6 // Haus am Hafen // 6900 Bregenz  
05574 58179 // [info@oculovision.at](mailto:info@oculovision.at)

**OculoVision®**  
Augenlaserzentrum Bregenz



v  
o  
r  
d  
e  
r  
l  
a  
n  
d

# familien erlebnis karte

inkl. Gutschein für  
1 x Schnupperbouldern\*  
1 Stunde Kegelbahn\*\*

\* Boulderhalle Steinblock  
2 Erwachsene mit 4 eigenen Kindern  
bis 14 Jahre. Ohne Leihschuhe.  
\*\* Gasthof Sonne (Rankweil)

Die Familien-Erlebniskarte Vorderland\* ist ein günstiges Saison-Abo für verschiedene Freizeiteinrichtungen in der Region. Die Erlebniskarte ist in drei Ausführungen erhältlich.

## MiniCard

Freibad Frutza  
Freibad Oberriet (CH)  
Minigolfanlage Klaus  
Trekkinghof Furx\*\*

Eislaufplatz Gastra

€ 170,-

## MidiCard

Freibad Frutza  
Freibad Oberriet (CH)  
Minigolfanlage Klaus  
Trekkinghof Furx\*\*

Skilifte Furx  
Skilifte Übersaxen

€ 297,-

## MaxiCard

Freibad Frutza  
Freibad Oberriet (CH)  
Minigolfanlage Klaus  
Trekkinghof Furx\*\*

Eislaufplatz Gastra  
Skilifte Furx  
Skilifte Übersaxen

€ 367,-

\* Gültig für je eine Winter- und Sommersaison. Voraussetzung für den Erwerb ist der Hauptwohnsitz in einer der beteiligten Gemeinden und ein gültiger Familienpass Vorarlberg (erhältlich in Ihrem Gemeindeamt).

Weitere Informationen zur Familien-Erlebniskarte Vorderland erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde.

\*\* 20 % Preisermäßigung auf alle Preise beim Trekkinghof Furx.

[vorderland.com/freizeit](http://vorderland.com/freizeit)

Beteiligte Gemeinden: Klaus, Meiningen, Rankweil, Röthis, Sulz, Übersaxen, Weiler, Zwischenwasser

